

## EL EJERCITO YUGOSLAVO OCUPA CIUDAD DE SCURATI EN ALBANIA

Ataque relámpago contra Hungría?

LONDRES, 7.—(U. P.) La radio de Angora anuncia que los yugoslavos se apoderaron de Scurati, en Albania. Esta ciudad se halla en el interior, a 30 kilómetros de la costa del Adriático. La radio dice que la ocupación de Scurati indicaría que Yugoslavia trata de llevar a los italianos a una enorme trampa entre los ejércitos yugoslavos y griego y las fuerzas navales británicas a lo largo de la costa del Adriático.

La radio de Angora dice que, según informaciones no confirmadas, los yugoslavos han emprendido un ataque relámpago contra Hungría, en dirección a Szeged. Agrega que se anuncia también, sin confirmación, que los yugoslavos han ocupado el puerto italiano de Zara, en la costa dalmata. Zara es un pequeño pedazo de territorio perteneciente a Italia en la costa yugoslava, a más o menos 150 kilómetros al sur de Fiume.

ATENAS, 8.—(U. P.) La radio de Atenas anunció a las 1.30 A. M. que Scurati cayó en poder del ejército yugoslavo.

## LAS FUERZAS ALEMANAS EN LOS BALKANES ESTARIAN AL MANDO DEL GENERAL VON BRAUCHITSH

Como se recordará, von Brauchitsh dirigió la ofensiva alemana contra Polonia y Francia.

### LAS DIFICULTADES DEL REICH



General von Brauchitsh.

VICHY, 7.—(U. P.) Se informa sin confirmación que el general von Brauchitsh está dirigiendo personalmente las operaciones alemanas contra Tracia. Se supo que hace 48 horas estuvo en Sofía, por lo que se ha llegado a la conclusión de que está dirigiendo esas operaciones como lo hizo en el frente occidental durante la guerra relámpago.

Los observadores militares neutrales en esta estiman esta noche que el Alto Comando alemán tiene a su disposición en Bulgaria 30 divisiones con que operar en el Nuevo frente balcánico, además de ciento cincuenta soldados de Hungría y Rumania, y en la frontera norte de Yugoslavia; pero la amplia dispersión necesaria de las fuerzas alemanas para la ocupación de los países invadidos emplea 213 divisiones del total de las fuerzas movilizadas del Reich, las que se componen de 230 a 250 divisiones. En consecuencia, si las operaciones en los Balcanes se prolongaran y se ampliara el frente, las fuerzas alemanas en ese sector podrían aumentarse sólo mediante una nueva movilización, o debilitando las fuerzas de ocupación en otras partes.

### NUevas DIFICULTADES PARA EL REICH

Por la misma razón, la ofensiva contra Gran Bretaña podría demorarse considerablemente.

## Gobierno de Yugoslavia abandona Belgrado

LONDRES, 7.—(U. P.) Se confirma en fuentes fidedignas que el Gobierno Yugoslavo salió de Belgrado. No se ha divulgado su actual ubicación.

Se sabe que antes de abandonar Belgrado el Gobierno hizo arreglos para que, si así lo desearan, acompañaran al Gobierno las misiones diplomáticas británicas, norteamericanas, como también posiblemente la rusa y la turca.

## Yugoslavia invadió Hungría

NEUA YORK, 7.—(U. P.) Según el Columbia Broadcasting System, la radio alemana informó que se había efectuado otro raid sobre Belgrado. Este es el quinto raid sobre esa ciudad desde el domingo.

La National Broadcasting Company ha dicho que la radio alemana, al parecer, ha confirmado las noticias turcas de que el ejército yugoslavo ha invadido Hungría.

La radio alemana ha hecho el siguiente comentario: "Una numerosa fuerza de la R. F. A. apoya a los yugoslavos, quienes se encuentran en su poder una pequeña sección del territorio húngaro, pero los cañones antiaéreos derribaron un número de aviones de combate de la Real Fuerza Aérea."

# A pesar de sus intensos ataques, las fuerzas del Reich no han logrado quebrar la defensa griega



La ofensiva alemana en los Balcanes ha sido desencadenada desde Austria, Hungría, Rumania y Bulgaria. La flecha N.º 1 indica Zagreb, objetivo de las fuerzas del norte; las 2 y 3, las direcciones desde donde Belgrado, la capital yugoslava, resiste la presión alemana; la 4, señala el pueblo de Skopje, en el valle de Vardar, cuya posesión anhelan los totalitarios para atacar por un nuevo frente a Grecia, que recibe todo el peso de la ofensiva por el Valle del Struma (5). Por último, la flecha 6, muestra la ciudad de Scurati, en Albania, que fue conquistada por los yugoslavos.

## Japón considera sus relaciones con Sud América

TOKIO, 7.—(U. P.)— Treinta jefes de sección, que representan las comunicaciones de ultramar y los Ministerios de Guerra y Marina, han comenzado la primera conferencia para estudiar los acontecimientos en la América Latina, para luego decidir la política sudamericana del Japon. Esta conferencia se hará todos los meses.

Se estudiarán las posibilidades de emigración japonesa y las contra-medidas comerciales para combatir el ostracismo extranjero, dirigido contra los intereses japoneses.

Se estima que la creciente lucha en la América del Sur, entre el Eje y los países que no son del Eje, y también la intensificación de la lucha en Europa, han motivado la conferencia de estos líderes seccionales.

## CORTADAS LAS RELACIONES ANGLO-HUNGARAS

Inglaterra considera a Hungría como base de operaciones de Alemania

LONDRES, 7.—(U. P.)— Se anuncia oficialmente que se han cortado las relaciones diplomáticas entre el Reino Unido y Hungría.

O'Malley, para retirar la misión diplomática a su cargo, en vista de que Hungría es ahora una base de operaciones contra los aliados.



Torthy, el Regente húngaro.

Se formulan muchas conjeturas y se pregunta por qué G. Bretaña ha mantenido su misión diplomática en Hungría después de cortar sus relaciones con Rumania y Bulgaria. Los acontecimientos provocados por Alemania en los Balcanes, a fin de semana, decidieron finalmente la cuestión no quedando a Gran Bretaña otro camino. Se entiende que muy pocos ciudadanos británicos quedan en Hungría.

### TAMBIEN GRECIA

NEUA YORK, 7.—(U. P.) Una transmisión de la British Broadcasting Corporation oída en Nueva York, dice que Grecia cortó sus relaciones diplomáticas con Hungría y Bulgaria, porque permitieron que sus territorios fueran inutilizados por los alemanes para que atacaran a Grecia y a Yugoslavia.

La presencia de las tropas británicas da mayor aliento al pueblo griego para resistir a los invasores

### INTENSA ACTIVIDAD AEREA

Los alemanes están empleando paracaidistas, los que son apresados por los griegos en cuanto ponen pie en tierra

### EXCELENTE LA MORAL HELENA

ATENAS, 7.—(U. P.) Los despachos recibidos de los frentes de lucha, así como el anuncio oficial de la presencia de tropas británicas en Grecia, contribuyeron a aumentar la confianza del pueblo griego en el triunfo de su causa, que defienden denodadamente ahora contra italianos y alemanes en Albania y la frontera con Bulgaria, respectivamente.

Las fuerzas yugoslavas destacadas en la frontera con Albania iniciaron hoy sus acciones contra los italianos, según lo informó la radio de Atenas, que expresó que la artillería del país amigo había comenzado a actuar contra el enemigo común. Declaró el anunciador que los yugoslavos abrieron el fuego de su artillería como acción preparatoria a sus operaciones militares en Albania.

Por otra parte, los despachos llegados de la frontera greco-bulgara decían que, a pesar de los intensos ataques alemanes, las fuerzas del Reich no habían logrado romper las defensas griegas. Por otra parte, se estima que los yugoslavos resisten con buen éxito también los ataques alemanes. Noticias no confirmadas dicen que una docena de tanques cayó en poder de los yugoslavos.

### AVIONES ALEMANES DERRIBADOS

La Real Fuerza Aérea que opera con bases en Grecia ha atacado incesantemente a los alemanes en la zona de Rupel, Bulgaria, donde ayer se libraron varios combates aéreos. El comunicado respectivo dice: "Pequeñas formaciones de aviones de combate alemanes, en servicio de patrulla en la zona de Rupel, Bulgaria, encontraron ayer una numerosa formación de aviones alemanes de combate Messerschmitt 109. En el combate que se libró, cinco aviones enemigos fueron derribados y varios otros quedaron averiados."



General Papagos, jefe de las fuerzas armadas griegas.

Los italianos, incluyendo cañones y ametralladoras, gran parte del cual fue distribuido entre los griegos.

La presencia de la F. E. B. fue el factor, según se estima aquí, que detuvo a los alemanes en un posible ataque contra Salónica a comienzos de marzo; además, se le considera como uno de los factores que más contribuyeron al zulo de los acontecimientos en Yugoslavia.

Durante la última semana ha habido una corriente continua de soldados y armamentos británicos.

(PASA A LA PAGINA 6)

## LA R. F. A. Y LA AVIACION YUGOSLAVA BOMBARDEARON LA CAPITAL BULGARA REPRESALIAS POR LOS ATAQUES ALEMANES A BELGRADO.



Vista de la avenida Dondocov de Sofia, capital de Bulgaria, que fue bombardeada por la aviación británica y yugoslava.

EL CAIRO, 7.—(U. P.)— Como respuesta al bombardeo de la capital yugoslava, Belgrado, por los alemanes, la Real Fuerza Aérea que opera bajo el comando del Cuartel General del Medio Oriente, atacó las posiciones alemanas en Sofia, anoche.

El breve comunicado emitido hoy al respecto decía: "La RFA bombardeó concentraciones militares alemanas, anoche, en Sofia. La estación ferroviaria central, los patios de carga, empalmes ferroviarios, bodegas, elementos de transporte a motor, y una gran fábrica fueron bombardeados violentamente. Se produjeron numerosas explosiones, un incendio muy grande y varios siniestros más de menor intensidad. En un punto, se pudo ver que algunos camiones y carros volaban por el aire."

Después de su ataque de bombardeo, los aviones alemanes picaron y ametrallaron algunos objetivos, como ser, elementos de transporte a motor, en los caminos del valle Struma, causando considerables daños.

"Todos nuestros aparatos regresaron sin novedad a sus bases."

## INSTITUTO DE EDUCACION FISICA

LA MATRICULA para el primer año de este Establecimiento ha sido prorrogada hasta el 15 de Abril. Ultima fecha para el BACHILLERATO DE LOS NORMALISTAS, será el 14 del presente. Más informaciones en

Morandé 750 Teléf. 86812

Durante 24 horas estuvo el Reich aislado del mundo

Sólo la radio oficial informó sobre los sucesos en los Balcanes

### TAMBIEN ITALIA

BERLIN, 7.—(U. P.)— En las últimas 24 horas, primer día de la campaña del Reich en los Balcanes, Alemania estuvo aislada del mundo por orden del alto comando.

Las comunicaciones telefónicas particulares y el envío de telegramas fueron prohibidos y la única fuente de noticias en el exterior fue la radio alemana, que durante todo el domingo repitió la lectura de las proclamas y de los documentos del Ministerio de Relaciones Exteriores, que justificaban el avance alemán contra Yugoslavia y Grecia. El "Vachrichtensport" (bloqueo de noticias) comenzó el domingo a las 6 de la madrugada, cuando los representantes de las principales agencias noticiosas fueron llamados al Ministerio de Propaganda y al de Relaciones Exteriores para darle a conocer los primeros anuncios. Este bloqueo de noticias terminó repentinamente y sin anuncio previo hoy a las 7.32 A. M.

Se cree en fuentes fidedignas que el anuncio de Roma sobre clausura nocturna de las comunicaciones con el exterior, se aplicará también a Alemania y los territorios ocupados, pero no se sabe si se extenderá a Rumania y Bulgaria. Se entiende que si la medida se hace efectiva, sólo durará unas pocas noches.

### TAMBIEN ITALIA

ROMA, 7.—(U. P.)— Las comunicaciones de Roma con el exterior se reanudaron esta mañana a las 7, después que Italia estuvo aislada del resto del mundo durante 25 horas. Se entiende que la interrupción de las comunicaciones internacionales por medio de telegrama, teléfono y otros medios se debió al propósito de impedir que secretos militares cayeron en poder del enemigo.

EL RELOJ CON SEGUNDERO AL CENTRO

HERMETICO, INOXIDABLE, IMPERMEABLE, ANTIMAGNETICO, IRROMPIBLE.

# LONGINES

WEIL ESTADO 370















## LA NACION

Santiago de Chile, martes 8 de abril de 1941.

HORACIO HEVIA LABBE  
PresidenteDomingo Melfi D.  
DirectorEleodoro E. Guzmán F.  
Gerente

## LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Tienen que ser alentadores para la conciencia pública los resultados obtenidos en la reciente elección de regidores en todo el país. La opinión puede sentirse satisfecha de la actitud del Gobierno, que, una vez más, ha dado una prueba fehaciente de su imparcialidad y de la absoluta prescindencia que ha observado hasta hoy en todas las luchas electorales. El pueblo elector ha sabido responder a esta firme y patriótica actitud, en forma por demás digna de elogios, y ha sabido hacer uso de su derecho en forma libre y sin coacciones. Puede, pues, considerarse esta elección como un nuevo triunfo de los principios democráticos y como un éxito más que alcanzan las fuerzas políticas que intervienen en los asuntos públicos de la nación.

Se ha comprobado ya que el triunfo de los partidos de Izquierda ha sido rotundo e innegable. Y no podía ser de otra manera, ya que en cada uno de los comicios que se han realizado últimamente ha podido establecerse, de manera inequívoca, en qué forma ha aumentado el número de los ciudadanos que, con concepto cabal de sus deberes y de sus derechos, apoyan y protegen, por medio del sufragio, los principios de redención social que informan los nuevos programas de libertad y de justicia.

A los candidatos que han triunfado en la reciente elección electoral les corresponde una grave y delicada responsabilidad, y si bien se mira, esta responsabilidad tiene que ser aún mucho mayor para aquellos que van a tomar en sus manos los destinos comunales de la capital de la República. Superfluo sería establecer, uno a uno, los motivos que nos inducen a hacer esta espontánea recomendación, pues para nadie es desconocido el desahogo y la pasmosa indiferencia con que, hasta hoy, han sido manejados los más importantes intereses de la ciudad. Si la ley de Comuna Autónoma no ha rendido los frutos que de ella podían esperarse con justificada confianza, no es porque ella haya fallado en la esencia misma de su aplicación o en los resortes de su procedimiento; es que han fallado los hombres encargados de aplicarla y de darle realidad y consistencia, puesto que, antes de mirar el bien de la colectividad, se han empeñado ellos en contemplar la satisfacción de sus propios intereses políticos o en propiciar el éxito de una situación ideológica o de grupo.

Lo que la capital de la República necesita son hombres desinteresados y austeros, que la libren de la opresión de las camarillas y de la ineficacia de las luchas partidistas; funcionarios que se dediquen al ornato, a la limpieza y a la salubridad públicas, antes que a las enrejecidas y a las disputas estériles; municipales, en fin, que hagan del Municipio un organismo de vida y no un destemplado comercio espectacular. Por fortuna, entre los nuevos regidores elegidos hay muchos que han probado su capacidad y su espíritu público en toda clase de servicios. A ellos les corresponderá la pesada pero ennoblecadora tarea de enmendar las viejas prácticas y de dar a esta desgraciada comuna los beneficios colectivos que ha venido esperando tan prolongadamente.

Sería ésta la mejor manera de consolidar y hacer más espléndido un éxito que, para ser completo, necesita el corolario de una ostensible realidad. Nada habríamos ganado con un triunfo electoral si, al valor de lo que han resuelto las urnas, no se añaden los beneficios que ellas imponen.

## Represión del tinterillaje

Durante la última sesión celebrada por la Asociación de Abogados se trató extensamente sobre el ejercicio ilegal de la profesión.

Este problema debe haber comenzado a interesar a los profesionales, quizá desde el funcionamiento del primer tribunal de justicia. Y no tenemos que hacer esta afirmación, porque el tinterillo no puede haber adquirido ni la práctica ni los medios vedados de que se vale para ejercer su oficio, si no tuviera a su haber una larga tradición.

El rúbrica no sólo constituye un permanente quebradero de cabeza para profesionales y magistrados, sino que ha llegado a cimentar su prestigio entre los delincuentes, porque ha logrado especializarse en todos los recursos legales que pueden entorpecer o dilatar un juicio, y en todos los artículos de los Códigos que se prestan para interpretaciones dudosas.

En Chile es muy rara la ley que se dicte en beneficio exclusivo de la gente honrada. En toda disposición legislativa siempre se dejan uno o varios artículos mal definidos o peor redactados. No nos atrevemos a pensar que se haga intencionadamente, pero, con o sin ánimo premeditado, nuestra legislación, especialmente la dictada en estos últimos años, ha ocasionado en que llega a constituir un acertijo.

Y de todas esas imperfecciones legales se aprovechan los tinterillos para actuar al margen de las normas establecidas por el Colegio de Abogados.

Pero en donde es más notoriamente perjudicial el oficio rúbrico, es en la subestanción de los juicios criminales. La imperfección de los Códigos de Procedimiento permite al tinterillo usar y abusar de las libertades incondicionales de los traspaños a casas de salud y de

los recursos dilatorios que eternizan las sentencias. Y, desgraciadamente, los magistrados casi nunca pueden oponerse a los escritos que, en nombre de sus defendidos, presentan los tinterillos, porque casi siempre están ajustados a derecho, y existe alguna disposición de los Códigos que las autoriza con plena patente de legalidad.

Todas estas consideraciones, y muchas otras que dicen relación con la competencia ilegal que los tinterillos hacen a los profesionales, obligan a que los legisladores adopten medidas drásticas en contra de todos los que ejercen este oficio.

No hay sala de tribunal ni magistrado sentenciador que viva bajo la presión de esos escritos presentados por los reos, pero en los cuales todos advierten la mano práctica y dolosa del tinterillo de profesión.

Se ha hablado, durante años, de la necesidad imprescindible de legislar sobre la materia, y la verdad es que causa extrañeza el que jamás se haya logrado ni siquiera la presentación de un proyecto que pueda interesar a las Comisiones de las Cámaras. Sobre todo cuando, en la mayoría de los casos, un crecido número de parlamentarios son abogados, y deben, por consiguiente, tener los más directamente afectados por la anomalía que se desea corregir.

## SERIA MODIFICADO EL REGLAMENTO DE LEY DEL PERSONAL DE HACIENDA

Hemos tenido conocimiento que se estudian actualmente algunas modificaciones al Reglamento de la ley que mejora la situación económica del personal y los servicios del Ministerio de Hacienda, conforme ideas expresadas por S. E. el Presidente de la República, y con el objeto de que esta ley sea promulgada lo antes posible.

## GIBRALTAR Y LOS ESPAÑOLES

POR LUIS ARAQUISTAIN

Luis Araquistain es, sin duda, uno de los grandes periodistas españoles del momento. Su actuación ha sido siempre puesta al servicio de la justicia y de la verdad, y nunca ha podido encontrarse en él claudicación alguna. Tanto en su obra de escritor como en su obra de periodista. Araquistain es dueño de una cultura vasta, de un estilo vigoroso y candente; de un conocimiento profundo de los matices mundiales, hábil y experto en el dominio de los problemas europeos y de las figuras más esenciales de la política internacional. El ex Embajador de la España Republicana en Francia y obrero estibador en el puerto de Buenos Aires en los años difíciles del comienzo de su carrera, traza en este artículo que damos, escrito desde Londres, en donde reside, un esquema definitivo del problema de Gibraltar, hoy en inquietante actualidad.

Londres, enero de 1941. El asunto de que Gibraltar sea restituido a España no deja dormir a los españoles. Esta es, en pocas palabras, la tesis de varios artículos y notas que vengo leyendo últimamente en la prensa inglesa. No me incumbe discutir la intención política mas o menos implícita en estos artículos, pero, a fin de que se ponga la verdad por encima de todo, siento el deber de decir y probar que la tesis aludida es completamente falsa. A la inmensa mayoría de los españoles Gibraltar no les quita el sueño. No consideran al Peñón como una tierra irredenta. No les duele "como una espina clavada en su carne". No es un problema sentimental, sino una posición estratégica, un exponente de poder, que de momento no interesa al pueblo español ni le ha interesado desde hace más de siglo y medio, o si le interesa, es en sentido muy diverso al indicado.

Si Gibraltar no pertenece hoy a España, la culpa principal es de la dinastía borbónica, que en la persona de Felipe V, nieto de Luis XIV, vino a ocupar el trono español a la muerte del idiota Carlos II, y que, por servir a la política hegemónica de Francia, provocó una guerra europea, la guerra de sucesión, que duró nueve años, de 1701 a 1711. Cuando en 1704, Inglaterra se apoderó de Gibraltar, más que una conquista fue la ocupación, casi sin lucha, de una plaza militarmente abandonada. Dos siglos de vertiginosa decadencia habían dejado los territorios de España a merced del primer transeúnte internacional.

Felipe V pudo no haber aceptado la paz de Utrecht de 1713 sin la devolución de Gibraltar, y no lo hizo. Seguramente, en aquel momento Inglaterra hubiera renunciado a Gibraltar por cualquier mínima posesión española de América o de África, y tal vez, por nada, pues nadie podía valorar entonces la importancia estratégica del Peñón. Pero el Rey extranjero de España y su abuelo el francés quisieron, sin duda,

compensar a Inglaterra por haber roto su alianza con Carlos VI de Alemania, que era el otro pretendiente a la sucesión española, y reconocido a Felipe V. Gibraltar y algunas concesiones comerciales en las colonias españolas de América debieron parecer a los dos Borbones un precio risible a cambio de la paz y un trono. La corona de España era lo único que les interesaba, no uno de sus áridos promontorios.

Hubo más tarde varias ocasiones en que Inglaterra se mostró propicia a ceder Gibraltar. En 1717 los Borbones de España se lanzaron a la reconquista de los dominios de Italia, perdidos por el tratado de Utrecht. Eso era la guerra con Austria y, probablemente, otra guerra europea. Para evitarlo, Inglaterra y Francia hacen varias ofertas a Felipe V, entre ellas la devolución de Gibraltar y Menorca, al desahucio de la aventura italiana y volví a la paz. El Rey de España rehusa; prefiere unos reinos italianos para su descendencia a la recuperación de esas dos posesiones españolas que le parecen bien pocas en comparación con Nápoles, Sicilia y Cerdeña.

De 1779 a 1781 Inglaterra, a la sazón en lucha armada con sus colonias de América, ofrece Gibraltar por Puerto Rico o Guadalupe (francesa), a cambio de la neutralidad y eventualmente el concurso de España; pero el gobierno español se niega a negociar su isla antillana, llegando que era parte integrante del territorio de España, y olvidando que análogos sentimientos podían aducir los ingleses respecto a Gibraltar. Las negociaciones se arrastran trabajosamente en todo este tiempo, hasta que, por fin, en 1782, el modo lastimoso, hasta que Inglaterra reconoce la independencia de sus colonias y los torpes gobernantes españoles pierden, con esa ocasión única, la mejor coyuntura de recobrar el Peñón por vía diplomática. Con un poco menos de codicia y un poco más de habilidad por parte de los gobiernos de España durante el siglo XVIII, es probable que Gibraltar fuera hoy tierra española.

En todo el siglo XIX Gibraltar es un punto muerto en la política exterior de España. Apenas habla nadie, ni piensa, en ese problema. Tanicos fracasos militares y diplomáticos por resolverlo favorablemente, cuando era posible, convierten esta cuestión, a los ojos de los españoles, en un hecho consumado, sin retroactividad histórica, como la pérdida de Portugal y de las colonias de América. En 1899 parece ser que hubo una negociación angloespañola en torno de Ceuta, pero sin resultado. Durante la guerra de 1914-1918 se habló en la prensa española de una posible permuta de Ceuta por Gibraltar, pero era sentido desfavorable. A juicio de un eminente político conservador español (según Albert Mousset en su libro *L'Espagne dans la politique mondiale*), ofrecer Gibraltar por Ceuta era "como querer cambiar un reloj de plata por uno de oro".

En 1907, en ocasión de la visita de Eduardo VII a Alfonso XIII en Cartagena, se concertó un acuerdo entre Inglaterra,

España y Francia, por el cual los tres países se obligaban a no ceder por venta, arrendamiento o canje, ninguna isla, ningún puerto, ni ningún territorio de las costas de sus posesiones en Europa y África. Por este convenio de Cartagena, España renunciaba de nuevo a Gibraltar.

En septiembre de 1916 el líder conservador Antonio Mauri, en un discurso, alude, sin citarla expresamente, a la entrega de Gibraltar y Tánger como condición para que España entrara en la guerra al lado de Inglaterra y Francia; pero cuando, poco después, toma el poder, vuelve a ocuparse de ese programa. Algo parecido le ocurre al general Primo de Rivera: en 1917 pronuncia un discurso en Cádiz pidiendo la devolución de Gibraltar; pero durante la dictadura de 1923 a 1930 se olvida hasta de la existencia de esa roca.

De Gibraltar se habla un poco en España en 1918; pero es el austriaco conde Andrassy, ex Ministro de Negocios Extranjeros austro-húngaro, en unas declaraciones a la prensa, y a algunos periódicos alemanes que las comentan favorablemente, quienes lanzan primero la idea de que España debía asistir a la futura conferencia de la paz y plantear allí el tema de la devolución de Gibraltar. Solo algunos periódicos españoles, pagados por los alemanes, pican en el anzuelo. La opinión pública le era indiferente al asunto. Tal es, muy resumida, la historia política de Gibraltar en España desde su ocupación por Inglaterra. Si a los gobiernos no les interesaba esa posesión o, interesándose, la aceptaban como una pérdida definitiva, hacen tiempo que procuran al menos haberla de precupar al resto del país, cuando, como Don Quijote, de libros de caballería y aventuras, y resentimientos históricos. Ni en los archivos diplomáticos, ni en el Parlamento, ni en la prensa, ni en los programas de los partidos, ni en los mejores historiadores de Gibraltar, se convierte en un tema, tanto más imposible de realizar cuanto más grato y más halagador para su amor propio nacional.

Con menos profundidad que Ganivet, estas palabras reflejan el sentir de la inmensa mayoría de los españoles. Gibraltar, se lo sumo, un sueño; para muchos ni siquiera eso; para otros, como Ganivet, cualquier cambio sería un peligro mayor que la situación actual. Es probable que hoy la mayoría del pueblo español no sea ya ni siquiera indiferente al hecho de Gibraltar, y que sin haber leído a Ganivet, pienso, como él, o sienta inconscientemente, que Gibraltar es el símbolo del poderío británico y que España, ahora antes que la Italia ambiciosa e infidente de Mussolini, es la nación más interesada de Europa en que se conserve, por largo tiempo aún, la supremacía naval de Inglaterra. Y quien sabe si en 1941... En 1808, España no será también el primer país de Europa dispuesto a poner este pensamiento o sentimiento en acción, si alguien la fuerza a un rumbo contrario a su interés nacional y vital.

Utrecht (artículo 10): que In-

laterra prohíba "vivir en la dicha villa de Gibraltar a ningunos moros ni judíos". ¡La Inquisición, que existía en tiempos del Borbón francés, y que Menéndez y Pelayo quería restablecer a fines del siglo XIX, no tenía fueros en Gibraltar! Gran desgracia y causa bastante para crear un irredentismo.

Angel Ganivet, es quizá el español que ha escrito más honradas palabras sobre Inglaterra y el Peñón. "Antes de alegrarse infinitamente del hundimiento de un poder— dice en su *Idearium español*—, hay que pensar en el poder que va a substituirlo. Los nosotros no podemos ser los herederos de Inglaterra; y hemos de ver quién ha de heredar a Inglaterra, en caso de que mediante una coalición se llegara a desbancarla. Mil soluciones son posibles y ninguna es tan clara como el statu quo, ni más favorable tampoco. España es, después de Italia (esto lo escribía en 1896), la nación más interesada en que se conserve, por largo tiempo aún, la supremacía naval de Inglaterra... España no puede buscar el apoyo de este o aquel grupo político de Europa para procurar el rescate de Gibraltar por la fuerza, porque este servicio costaría demasiado caro y haría tan patente nuestra debilidad como la actual situación". ¿No parecen escritas estas palabras para el momento presente? ¿No leen ya en España a sus pensadores más clarividentes?

Hay otro escritor, Julián Jover, nacionalista español ciento por ciento, autor de *La Leyenda negra* (la supuesta leyenda negra contra España), del cual son las siguientes palabras, tomadas de su folleto *Gibraltar*, publicado en 1915: "España, hace tiempo, mucho tiempo, que ha renunciado al bello ideal de poseer nuevamente la plaza de Gibraltar, y no hay español que se atreva a esperar la realización de semejante venturoso sueño... España no vuelve ya a insistir en sus pretensiones, se resigna, y la recuperación de Gibraltar se convierte en un sueño, tanto más imposible de realizar cuanto más grato y más halagador para su amor propio nacional".

Con menos profundidad que Ganivet, estas palabras reflejan el sentir de la inmensa mayoría de los españoles. Gibraltar, se lo sumo, un sueño; para muchos ni siquiera eso; para otros, como Ganivet, cualquier cambio sería un peligro mayor que la situación actual.

Es probable que hoy la mayoría del pueblo español no sea ya ni siquiera indiferente al hecho de Gibraltar, y que sin haber leído a Ganivet, pienso, como él, o sienta inconscientemente, que Gibraltar es el símbolo del poderío británico y que España, ahora antes que la Italia ambiciosa e infidente de Mussolini, es la nación más interesada de Europa en que se conserve, por largo tiempo aún, la supremacía naval de Inglaterra. Y quien sabe si en 1941...

En 1808, España no será también el primer país de Europa dispuesto a poner este pensamiento o sentimiento en acción, si alguien la fuerza a un rumbo contrario a su interés nacional y vital.

L. A.

## CAUSAS QUE AFECTAN LA INDUSTRIA Y EL TRABAJO EN ESTADOS UNIDOS

## NO ES EFECTIVO QUE LAS FORTUNAS Y LAS RENTAS EN ESTADOS UNIDOS ESTEN CONCENTRADAS PROGRESIVAMENTE

Sería absurdo sostener que las fortunas están distribuidas por parejo en este o cualquier otro país del mundo. Pero la afirmación de que las fortunas están haciéndose más concentradas, no puede ser sostenida con estadísticas. Al contrario, las más recientes investigaciones demuestran que las fortunas en Estados Unidos están hoy más ampliamente distribuidas que hace diez años.

Muchas personas piensan que la fortuna significa dinero en el banco o acciones y bonos. En realidad, lo que llamamos riqueza es algo mucho más fundamental. Es todo lo que poseemos, que puede ser negociado o que produce renta. Nuestra ropa, nuestros libros, nuestra casa o nuestro automóvil y la mayor parte de los objetos materiales que hemos adquirido, forman parte de nuestra fortuna individual. Asimismo, nuestras utilidades por dinero invertido en hipotecas, acciones, bonos o pólizas de seguro. Tenemos, también, los capitales que producen rentas, tales como máquinas, fábricas, haciendas, minas, capital que nos capacita para producir mayor fortuna en la forma de productos para la venta.

Hay mucho de exageración en las afirmaciones populares respecto a la proporción de las fortunas que se encuentran en poder de la población. Por ejemplo, se dice que unas cuantas familias, en una proporción del 2%, más o menos, poseen el 80% de las fortunas. Esto es enteramente falso. No ya el 2%, sino el 45% de las familias está en posesión del 83% de

La Asociación Nacional de Manufactureros e Industriales de Estados Unidos de Norte América, acaba de publicar un interesante informe, en el cual hace un análisis sobre lo que el "Wall Street Journal" llama "las causas falsas averseaciones", las cuales han sido las causas principales, tanto de la restricción del trabajo para los empleados, como también del restablecimiento de la industria en general.

Malcolm Muir, presidente del comité de estudio de las causas de la depresión, ha afirmado lo siguiente: "El factor principal que ha evitado el restablecimiento económico substancial en Estados Unidos, durante los últimos años, ha sido la insistencia con que se han propagado ciertas aseveraciones absolutamente falsas, las cuales se han reflejado tanto en la legislación como en el criterio de algunos grupos de importancia en la nación".

Este informe refuta con hechos y a la luz meridiana de las estadísticas, las once aseveraciones absolutamente falsas a que se refiere dicha Asociación. Iniciamos hoy la publicación de algunos de estos informes que estimamos de interés.

Las fortunas de este país, según un reciente estudio practicado por el doctor Willford I. King, ex presidente de la Asociación Americana de Estadísticas.

El doctor King afirma que dos tercios de las familias en el país (67.7%), cuyas fortunas fluctúan entre US \$ 2,000 y US \$ 10,000 por familia, poseen el 40.3% de las fortunas privadas. A estas familias pertenece solamente el 22.4% de todas las acciones, pero ellas son dueñas del 58.4% en efectivos domésticos o de otra índole; del 47.3% en automóviles, y del 56.5% en reservas por seguros de vida.

Hay otros ejemplos de la difusión de fortunas. Mas de 10,000,000 familias en el país tienen sus hogares propios, por un valor de trece mil millones de pesos, y más o menos 3,900,000 hacendados trabajan en haciendas propias, avaluadas en \$ 17,000,000, excluyendo deudas. Estos mil millones de hacendados tienen \$ 8,000,000,000 invertidos en la parte de estas entradas

que recibe el trabajador va disminuyendo. O, en otras palabras, que los pocos que obtienen rentas de su capital están recibiendo mayor utilidad de las empresas privadas, en tanto que la gran mayoría del pueblo, cuya renta es el producto de su trabajo, recibe cada día menos. Si esto fuera verdad, las rentas obtenidas del capital, diferenciadas de sueldos y salarios, representarían una ascendente proporción de utilidades en todas las empresas particulares durante un período de años. Estudiemos las estadísticas.

Las investigaciones practicas demuestran que las utilidades de la producción privada van beneficiando, en proporción ascendente, a los trabajadores asalariados. Tanto los empleados a sueldo como los que trabajan por cuenta propia, hacendados, dueños de tiendas, etc., han estado recibiendo, desde los comienzos del siglo, del 85% al 90% de las utilidades obtenidas por las empresas privadas del país. Según el Consejo Nacional de Industrias, el porcentaje de utilidades es del 5.5 a la 5.6 PAG.)

El tratado favorece particularmente a Estados Unidos, que busca, en la ruta de México, el camino más corto para comunicarse con el Canal de Panamá, desde sus bases de la costa occidental, sobre todo en caso de un conflicto en el Pacífico.

Naturalmente, los mexicanos obtienen la seguridad de un mejor sistema de defensas en sus vecindades, para el caso de un ataque desde ultramar, y contribuyen, por otra parte, a facilitar la vigilancia del Canal, que permite, a la vez, las comunicaciones de su comercio exterior.

Las cancelierías sudamericanas han observado atentamente las negociaciones de esta naturaleza que se ven desarrollando entre Estados Unidos y México, y que tienen, en definitiva a solucionar todas las dificultades existentes entre ambos.

Queda por ver ahora si en el curso de estas conversaciones los mexicanos planteaban a Washington lo que en

## Sismología guerrera

Por ROMERA.



La erupción "balkanica".

## El libro británico

A iniciativa del Instituto Chileno-Británico y bajo auspicio de esta misma entidad y de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, se inaugura hoy, en la Sala Chile del Museo de Bellas Artes, la Exposición del Libro Británico, en la que, a través de 2,500 volúmenes, aparecen condensados los más variados aspectos del pensamiento, de la ciencia y de la sensibilidad inglesas.

Nadie ignora la influencia que la mentalidad británica ha ejercido sobre la evolución de la filosofía y de la literatura. En el curso de los siglos, nada de cuanto interesa al hombre ha escapado a su curiosidad mental y a su afán de investigación. Desde los más abstrusos problemas teológicos, hasta la sensación indefinible que los sentidos experimentan ante el espectáculo de la belleza del mundo, todo ha sido explorado por sus pensadores y sus poetas. E igualmente, todo ha sido entregado a la sed de saber y de emoción de un público refinado y exigente.

Así, el libro británico abarca un universo plural y complejo, en el que un viajero inexperto arriesgaría extraviarse con facilidad. Por eso, los organizadores de la presente exposición, han dividido en zonas múltiples, que permiten un examen ordenado y sin fatiga, y facilitan la búsqueda de aquellos compartimientos que más interesan al visitante ávido y curioso de información.

Porque, si es sabido de todo el mundo que el más grande autor trágico nació bajo las brumas que cubren el cielo de las islas, si nadie ignora que un Newton y un Darwin pensaron y escribieron en la misma lengua que

aquel, si todos sabemos dónde ubicar a Byron y a Shelley, y si — más cerca de nuestros días — un Wells, un Shaw, un Huxley, necesitan apenas ser traducidos para influenciar nuestra concepción de la belleza, hay aspectos de la producción literaria inglesa cuyo conocimiento no es menos familiar.

La literatura técnica, que pone el acento sobre problemas apasionantes y hoy más que nunca actuales, la obra de divulgación de los grandes clásicos; la iniciativa que tiende a poner al alcance del hombre de cultura no especializada, sin que pierdan nada de su substancia ni de su esencial profundidad, los más adustos y difíciles problemas, nos muestran — en esta exposición — el universo múltiple, y siempre renovado y curioso, en que se mueve el libro británico.

Al lado de esas manifestaciones, la literatura infantil, el volumen escrito e impreso para las niñas, el cerebro y la sensibilidad del niño, nos dirán la importancia que la formación del alma de los pequeños — la misma alma que perdurará en el tiempo y hará los héroes del mañana — tiene para esta raza que a primera vista, puede parecer fría y distante. Las primorosas colecciones hechas para la delección de quienes no saben aún que la vida puede ser una hecatombe, nos dirán mucho más sobre las virtudes de la Inglaterra adulta que cien bibliotecas de elogios y de propaganda.

Ha hecho bien el Instituto Chileno-Británico en tomar la iniciativa que comentamos. Ella nos abre nuevas perspectivas sobre un mundo que no conocíamos suficientemente.

## Facilidades en Panamá

Se acaba de suscribir un acuerdo entre Estados Unidos y México sobre concesiones para la navegación aérea a través de los territorios respectivos. El acuerdo reduce a la petición de un simple permiso, solicitado con 24 horas de anticipación, todas las formalidades que anteriormente existían entre ambos para permitir el paso de aviones militares, de una y otra procedencia.

El tratado favorece particularmente a Estados Unidos, que busca, en la ruta de México, el camino más corto para comunicarse con el Canal de Panamá, desde sus bases de la costa occidental, sobre todo en caso de un conflicto en el Pacífico.

Naturalmente, los mexicanos obtienen la seguridad de un mejor sistema de defensas en sus vecindades, para el caso de un ataque desde ultramar, y contribuyen, por otra parte, a facilitar la vigilancia del Canal, que permite, a la vez, las comunicaciones de su comercio exterior.

Las cancelierías sudamericanas han observado atentamente las negociaciones de esta naturaleza que se ven desarrollando entre Estados Unidos y México, y que tienen, en definitiva a solucionar todas las dificultades existentes entre ambos.

Queda por ver ahora si en el curso de estas conversaciones los mexicanos planteaban a Washington lo que en

diciembre de 1940, a raíz de las conclusiones de la Conferencia Interamericana de Navegación, propusieron simultáneamente Chile, Perú y Ecuador, o sea, la otorgación de peajes preferenciales para los navios mercantes de estas nacionalidades, petición que parece bastante lógica si se recurre a la colaboración interamericana para la protección de la mencionada obra.

En esa fecha, el asesor jurídico del Departamento de Estado, Green Hackworth, declaró la imposibilidad de tal proyecto a causa de tratado anglo-norteamericano de 1901, que prohíbe las preferencias de todo país, aun a Estados Unidos. Pero esta invocación, sin duda, pareció entonces, y lo parece ahora, bastante anacrónica, ya que las cosas han cambiado fundamentalmente en los últimos tiempos. La política norteamericana y de las demás naciones del Hemisferio se dirige hoy, con espíritu realista, hacia una colaboración económica, en todos los aspectos, entre los países americanos, que se hará muchísimo más necesaria aún después de la guerra. Si Estados Unidos ha llegado a obtener posesiones británicas, en el Hemisferio Occidental, en pago de la ayuda que proporciona a Inglaterra en estos momentos no parece difícil que pudiese obtener de ella la cancelación de los obstáculos que impiden acceder a la petición formulada por Chile y otros países, en relación con las tarifas del Canal. Las negociaciones sobre concesiones aéreas y peajes navales, etc., pueden dar pie a nuevas intenciones de cooperación en materia de Navegación el año pasado.

## TRATADO DE COMERCIO ENTRE CHILE Y ESPAÑA

Se entrevistó con el Canciller el Embajador de España, Excmo. señor Marqués de Luca de Tena, para conversar acerca del proyecto de Tratado de Comercio de su país con Chile.

El Embajador dió a conocer algunos detalles del pensamiento de su Gobierno sobre esta materia, que el Canciller quedó de estudiar.

## EMBAJADOR ALEMAN CON EL CANCELLER

En la mañana de ayer visitó al Ministro de Relaciones Exteriores el Embajador de Alemania, señor Barón von Schoen, para tratar acerca de la suspensión de la guerra en Sud América. Además, el diplomático alemán

informó al Canciller respecto del desarrollo de las operaciones militares en Europa y le comunicó el estado de guerra de su país con Yugoslavia.







## Causas que afectan...

(DE LA PAGINA 3)  
Causas que afectan a la renta de las rentas de la renta privada que ha be-

Año:	Porcentaje correspondiente a empleados	Porcentaje correspondiente a personas que trabajan por su cuenta	Porcentaje total
1938	57.6	29.1	86.7
1939	55.9	27.6	83.5
1940	62.2	26.8	89.0
1941	66.7	19.0	85.7
1942	67.7	21.9	89.6

Las cifras del cuadro que antecede confirman el hecho de que los asalariados han recibido una proporción asombrada de las utilidades de las empresas privadas. Con las empresas privadas, las personas que trabajan por cuenta propia han recibido el 90% de las rentas privadas en 1938. Las últimas estadísticas demuestran que apenas un 10% de todos los sueldos pagados corresponden a altos salarios y a gerentes. La renta sobre bienes, en las cuentas que incluyen intereses, dividendos, derechos y regalías, recibieron sólo el 10% de la utilidad de las empresas particulares en 1938.

Los pagos de dividendos e intereses — la principal fuente de entradas sobre bienes — rindieron US. \$ 4.145.000.000, o sea, 9% de la producción privada. Esta proporción ha variado poco en los últimos años. Y, aun en 1929, tales pagos ascendieron únicamente a 12%.

Contrariamente a lo que se cree, en el sentido de que las rentas sobre bienes o empresas, en forma de dividendos, beneficia a unos cuantos individuos adinerados, estos dividendos llegan a manos de más o menos 11.000.000 de hombres y mujeres, que tienen acciones en las numerosas corporaciones del país. Su número se ha ido acrecentando notablemente desde hace más de medio siglo, y se estima que desde 1929 los accionistas en nuestras empresas industriales de mayor importancia, se han duplicado, aun cuando parte de este aumento puede atribuirse a transferencias de compañías de servicios públicos y de ferrocarriles. En este número, los millones de trabajadores asalariados, como accionistas, comparten las ganancias industriales.

A la par que se observa el aumento en el número de propietarios de bienes, deben tomarse en cuenta los crecientes dividendos que se pagan a las instituciones que benefician a grandes sectores del país. En 1913, por ejemplo,

había 11.300.000 depositantes individuales, cuyas cuentas invertidas, en su mayoría en bonos e hipotecas, formaban un total de US. \$ 8.500.000.000.

En 1939, nuestras instituciones de ahorro contaban ya con 45.500.000 clientes, cuyas cuentas ascendían a US. \$ 25.000.000.000. Estos clientes reciben, más o menos, medio billón de dólares al año por el capítulo de intereses. El mayor desarrollo de los seguros de vida que constituye otra forma considerable de inversión en la industria, ha sido asombroso en este país. En 1913, existían 38.200.000 pólizas de seguros, en compañías cuyos activos sumaban US. \$ 4.659.000.000. En 1939, las pólizas llegaban a 125.000.000 en compañías con activos superiores a US. \$ 29.100.000.000. Hoy día, 14.000.000 de individuos en Estados Unidos han invertido sus ahorros en seguros de vida.

Las donaciones, establecidas para el beneficio de grupos numerosos, ascienden, actualmente, a más de US. \$ 2.500.000.000. De esta suma, aproximadamente US. \$ 1.641.000.000 corresponden a colegios y universidades. De 247 fundaciones, inscritas en 1938 se calculaba que 123 contaban con activos de US. \$ 955.000.000. Los intereses de estas cuentas, aun al 3%, rendirían, por lo menos, US. \$ 90.000.000 al año.

Así, pues, no existen las pruebas que puedan confirmar la aseveración de que la riqueza nacional se está concentrando en manos de unos cuantos individuos. Muy al contrario, es evidente que la fortuna está extensamente repartida, que el grueso de nuestra renta beneficia al asalariado y a los pequeños propietarios o comerciantes, y que una cantidad cada día mayor de las utilidades producidas por bienes e industrias, llega a manos del pueblo por medio de pólizas de seguro, cuentas de ahorros y donaciones públicas.



Señora Inés Opazo Galindo, cuyo matrimonio con el señor Mario Meyerholz: Cuevas, ha quedado concertado. Hicieron la visita de estilo don Otto Meyerholz y señora Elvira Cuevas de Meyerholz.

## VIAJEROS.

Via Panagra. — Del Norte: señor Herbert Leggett Elliott, señor John Paccen Bughnan, señor Raymond Ferguson, señor José Cognasco, señor Manuel Jiménez Ortiz Sr. Werner Freitag, Sr. Marcelino Valencia, Sr. Adolph Marshall, señora Teresa Molina, señor Nicanor Fernández, señor Doroteo Pacheco, señora Candelaria Pacheco, señor Augusto Eitel, señora Lisa de Eitel, señor Andrew E. Wotherspoon.

Al Norte: señora Helen Lee Wessel, señor Ruperto Donoso, señora María Donoso, señor Teodoro Lau, señor James Allmand, señor William Schechter, señora Blossom Schechter, señor Miguel Valencia, señor Herbert Evans, señor Pablo Link, señor Samuel McAshan, señor Alfred Wright.

De Buenos Aires: señora Elena Gutiérrez, señor Mariano de Vedia y Mitre, señor Louis Souchelle, señor Arthur Charles Villegas, señor Teodoro Lauhager, señor Raffaele Giovanni Barlingiere, señor Robert L. Skidmore, señor Norberto Stapler, señora Nelly Stapler, señor Joaquín García, señora Rosa Álvarez, señor Donald García, señor John Turner, señor Samuel McAshan.

A Buenos Aires: señor Herman Metzger, señor Herbert Hannan, señor McNair, señor Daniel Doty, señor Maxwell Hantoon, Sr. Thomas Shields, señor Charles Egan, señor John Gell, señor Milton Silverman, señor George Warner, señor Charles Rockwell, señor Alexander Norton, señor Raymond Mayer, señor Herbert Holland, señor Gustaf Eloff, señor Willard Rockwell, señor Carlos Verwer, señor Bachir Fares Sarkis, señor Guy Johnson, señor Jorge Sarkis, señor David Porterfield, señor Erling Winanes, señor Jorge Kalliedy, señor Fin Lund, señor Elwood Parrish, señor Harold Vargborg, señor Bert White, Hampden, señor Frederick Williams, señor James Van Allen Henry, señor Nicanor Fernández.

De Mendoza: señor Stanley E. Makerich, De Córdoba: señor Playell Bauveris.

De Linares don Hernán Concha Garces y señora Amelia Vial de Concha.

De Buenos Aires: — Proximamente se dirigirá a Buenos Aires la señorita Rosa Clara Velasco.

En una fecha próxima se dirigirá a esa capital don Juan Zalles Valenzuela y señora Adriana Besa de Zalles don Andrés Salas Edwards y señora Olivia Besa de Salas.

DE ESTADOS UNIDOS. — El jueves regresan de Estados Unidos los señores Domingo Edwards González, Nemio Antúnez Zañartu, Juan Orrego Salas, Hernán Calvo Salas y la señorita Teresa Orrego Salas.

A fines del mes se embarcarán, en viaje de regreso a Chile, el doctor Anibal Ariztia y señora Raquel Matte de Ariztia.

En mayo próximo, regresarán de Estados Unidos, el doctor Eduardo Cruz Coke, señora María Madrid de Cruz-Coke y su hija Matilde don Domingo Amunátegui Soler, señora María Lecaros de Amunátegui y su hija Rosa y la señora María Amunátegui de Bilbao.

## MUSICA

## EL BALLET DEL COLON SE PRESENTA NUEVAMENTE MAÑANA

El Ballet del Colón, que regresa hoy de Viña del Mar, reaparecerá mañana en la tarde, con un programa que está llamado a consagrar un público extraordinario, pues la dirección, tomando en cuenta lo que gustan los números de "divertissements" ha resultado que cada una de las cuatro primeras bailarinas y de las cinco solistas, hagan números individuales.

Además, se interpretarán los ballets de éxitos "Astuzie Féminine".

## EL CICLO BEETHOVENIANO

A mediados de la próxima semana se iniciará en el Teatro Municipal, el ciclo de las nueve Sinfonías de Beethoven, organizado por el Instituto de Extensión Musical, y que dirigirá el maestro Erich Kleiber con la Orquesta Sinfónica de Chile. El abono para esta serie de conciertos se encuentra abierto en la boletería del Teatro Municipal. Se halla casi agotado el abono para los sillones de palco, balcones y anfiteatro, cuyos precios para los cinco conciertos son respectivamente \$ 80, \$ 70 y \$ 45. El abono para la platea es de \$ 125, y para los palcos de 300, 500 y 700 pesos. El martes de la próxima semana se cerrará el abono para todas las localidades.

El Instituto de Extensión Musical ha querido ofrecer estos conciertos a los precios más reducidos que es posible, a fin de que el beneficio de este excepcional acontecimiento musical llegue al mayor número de auditores.

## CONJUNTO CORAL DEL CONSERVATORIO NACIONAL

Se cita extraordinariamente a los alumnos y componentes de los coros de señoritas y hombres que tomaron parte en las audiciones de la Sinfonía de Beethoven, a los ensayos generales que tienen lugar los lunes, miércoles y sábado, a las 19 horas, en el local del Centro Católico, Huérfanos 1111.

## Trasmisiones de la Sociedad Amigos del Arte

Hoy martes 8, a las 22 horas, por Radio Chilena, Amigos del Arte inaugura sus transmisiones de radio por esta estación: las transmisiones de Radio Pacífico, "concertos vivos" no se han interrumpido durante el verano, estando a cargo de artistas y profesores de Escuela Moderna de Música, los que desarrollaron programas de música de cámara, que los acreditan una vez más como músicos y maestros.

Hoy se transmitirá la Cantata Sagrada para el Miércoles Santo, de Francisco Couperin. "León destenidos". Manu Sham, Omnis Populus. O vos omnes. Virelavi Jugum. Jerusalem convertite. Juan Sebastián Bach. Qui tollis y Añun Del de la Misa, en su menor.

## EN EL CRILLON.



La esposa del Embajador de Gran Bretaña y otras distinguidas damas durante la presentación de modas de Otoño, que se efectuó últimamente en el Hotel Crillon, a beneficio de la Cruz Roja Británica.

(Foto JORGE OPAZO).

## LA SRA. AMELIA GALENO DE NUÑEZ.

En su hacienda de Elqui ha fallecido la respetable dama señora Amelia Galeno de Núñez, vinculada a importantes familias de Santiago y La Serena, y madre del diputado liberal don Domingo Núñez Galeno, ex presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores.

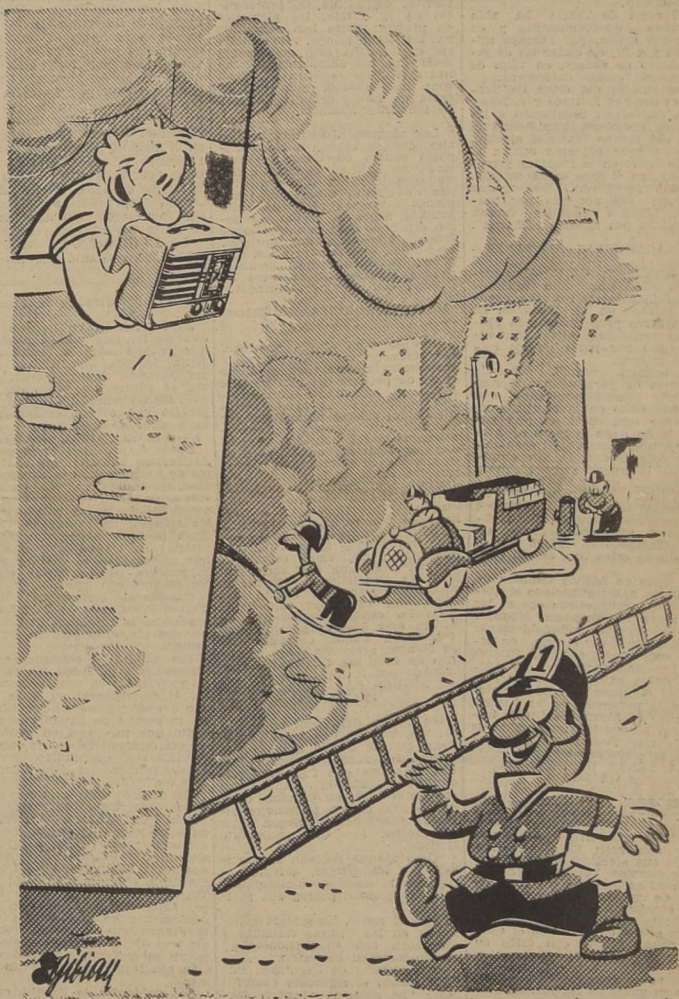
Su fallecimiento ha causado hondo sentimiento de pesar.

## RECUERDO A LAS OFICINAS.

Para mayor comodidad de las interesadas, se les comunica que reserven cuanto antes su número para los Ejercicios que dará el Rvdo. Padre Restrepo J., a las oficinas en la Casa de Ejercicios San Juan Bautista, calle Cruz 1681, durante los días de Semana Santa. Inscripciones en Brasil N.º 315, departamento D., fono 85566.

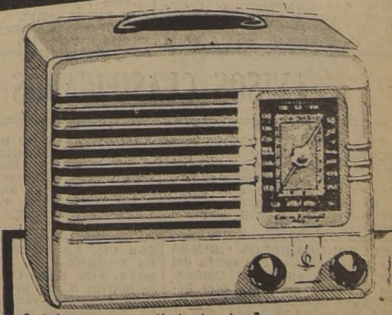
## ALMUERZO.

El Barón von Schoen, Embajador de Alemania, y señora, ofrecieron un almuerzo, al que concurrieron: Conde Paul D'Hyberville y Condesa Manuela de Peña, Juan Enrique Tocornal, señora María Edwards Bello, José Luis Granier Ballívar, Félix Nieto del Río, Adicto Militar a la Embajada, teniente coronel, señor Friedrich Wolff y señora.



COMPRE UNA RADIO QUE VALGA LA PENA CONSERVAR PARA SIEMPRE!  
Totalmente fabricado y armado en los Estados Unidos el modelo EC - 301 Miracle Tone

Emerson 1941



5 tubos con rendimiento de 7  
Circuito superheterodino  
Antena incorporada  
Hermosa malla de onyx plástico, con manilla

\$ 66.  
MENSUALES  
y \$ 120.  
DE PIE

Una moderna organización técnica y comercial

DEPARTAMENTO ELECTRICO  
A LA VILLE DE NICE

Mallas Cousino 136 - 144 - Huérfanos esq. Ahumada - Av. B. O Higgins 966

## VIDA SOCIAL

## Don Matías Errázuriz Alvear.

En su estancia de Ancalú (República Argentina), ha fallecido ayer, a los 43 años de edad, don Matías Errázuriz Alvear, hijo de don Matías Errázuriz y de la dama argentina, doña Josefa Alvear de Errázuriz, ya fallecida.

Su fallecimiento enluta numerosos y distinguidos hogares de la sociedad chilena y argentina.

## LA SRA. ESTHER URRUTIA DE BOIZARD.

Inesperadamente ha fallecido ayer la respetable dama señora Esther Urrutia, esposa de don Eduardo Boizard M.

Su alma bondadosa y caritativa, su carácter afable, le granjearon el cariño y estimación de cuantos la rodearon.

Su fallecimiento constituye una pérdida irreparable para los suyos, para quienes era una madre amante y abnegada.

## FUNERALES.

Ayer se efectuaron los funerales del señor Pedro Menanteaux Aguilera, que desempeña el cargo de Jefe de los Servicios Eléctricos de la Central de Leche "Chile".

El señor Menanteaux pertenecía al personal fundador de esta Usina. Por esta razón, sus funerales dieron motivo a una sentida manifestación de duelo. Ambos personales, empleados y obreros, se hicieron representar en los funerales por numerosas delegaciones.

La directiva de la Central de Leche fue representada por don Félix Susaeta Ochoa, gerente técnico general.

CONCEDEMOS CREDITOS

EN JOYAS, RELOJES y objetos para regalos, cada compra una verdadera INVERSION

LASA KARDONSKI 384 ESTADO 384

## LAS "TOILETTES" MATINALES



Conjunto en rojo de sombrero, cartera, zapatos y guantes para llevar con un traje sastre en los paseos matinales.







# EL MARISCAL PETAIN ATACO POR RADIO AL MOVIMIENTO DEL GENERAL DE GAULLE

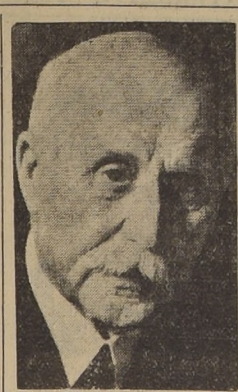
Dijo que la primera ley del patriotismo es el mantenimiento de la unidad nacional

VICHY, 7. — (U. P.) — El jefe del Estado, mariscal Petain, atacó por radio el movimiento del general de Gaulle, al que calificó de "traición".

En su discurso, Petain dijo que la primera ley del patriotismo es el mantenimiento de la unidad nacional. "Si cada individuo tuviese su propia ley, no habría patria", dijo.

El mariscal dijo que el general de Gaulle, al abandonar Francia, estaba traicionando a la patria. "El general de Gaulle es un traidor", dijo.

El mariscal dijo que el general de Gaulle, al abandonar Francia, estaba traicionando a la patria. "El general de Gaulle es un traidor", dijo.



Mariscal Petain.

La tarea necesaria para el resurgimiento nacional.

"A este primer error que fue explotado por los jefes de la disidencia pronto se agregó el deseo de explotar el desorden entre los franceses de ultramar y la esperanza de empujar al país por un constante llamado a la disciplina en contra del esturdo de resurgimiento nacional."

"La sangre francesa corrió ya en estas luchas fratricidas."

"Dirijo la expresión de la gratitud nacional a todos los que están lejos de la patria o en los territorios escudriñados. Yo agradezco que el país siempre permanece abierto a toda fidelidad."

"A los franceses que dudan de medir el progreso que ha hecho el país desde hace 9 meses. Entre estas realidades y las falaces promesas de la disidencia tendrán que elegir pronto."

"Para un francés no hay ninguna causa que defender sino la de Francia. Si tenemos alguna esperanza, está dentro de nosotros: en nuestra determinación de vivir, en la estrecha fraternidad que nos mantiene solidamente unidos."

"No hay dos maneras de ser fiel a Francia. No se puede servir a Francia, obrando contra la unidad francesa y la unidad del imperio francés. Mi Gobierno está plena y absolutamente de acuerdo con ello."

"Hoy como ayer, hay sólo una Francia: la que me confió su esperanza de salvación. Serviría con todo nuestro corazón. Sólo por ese camino podemos asegurar su destino."

LA UNIDAD NACIONAL

"Puesto que Francia existe, cualquier gobierno que no asegure la unidad nacional, no puede ser el gobierno de Francia. En consecuencia, la disidencia es una traición."

El mariscal dijo que el general de Gaulle, al abandonar Francia, estaba traicionando a la patria. "El general de Gaulle es un traidor", dijo.

El mariscal dijo que el general de Gaulle, al abandonar Francia, estaba traicionando a la patria. "El general de Gaulle es un traidor", dijo.

El mariscal dijo que el general de Gaulle, al abandonar Francia, estaba traicionando a la patria. "El general de Gaulle es un traidor", dijo.

El mariscal dijo que el general de Gaulle, al abandonar Francia, estaba traicionando a la patria. "El general de Gaulle es un traidor", dijo.

El mariscal dijo que el general de Gaulle, al abandonar Francia, estaba traicionando a la patria. "El general de Gaulle es un traidor", dijo.

El mariscal dijo que el general de Gaulle, al abandonar Francia, estaba traicionando a la patria. "El general de Gaulle es un traidor", dijo.

## Ensanche Barrio Residencial "Banco de Chile - Ñuñoa"

En este sector residencial modelo, tenemos disponibles los tres últimos chalets terminados recientemente, están dotados de todo confort y constan de living, comedor íntimo y cinco dormitorios, toilettes instaladas, dependencias, garage, etc.

**PRECIO: \$ 245.000 A \$ 260.000**

Fácil locomoción.— Aceptamos ventas por Cajas de Previsión

MAYORES ANTECEDENTES EN EL

**DEPARTAMENTO de COMISIONES de**

Banco de Chile • CONFIANZA • Segundo piso

## Para Usted, que busca "SU" CAMION

Este mensaje va dirigido expresamente a usted señor, que busca "su" camión, ese camión ideal que lo reúne todo. Ya hace tiempo que circulan, cada día en creciente número, los nuevos camiones FORD 1941. Y esperan que Ud. los examine y los pruebe.

Mientras se decide a hacerlo, recuerde que los camiones FORD 1941 le ofrecen 8 diferentes distancias entre ejes, numerosos modelos de carrocerías y chasis, elección entre dos motores V-8 de distinta potencia e infinidad de características que los hacen adaptables a prácticamente cualquier trabajo.

Pero, más elocuentemente que todas las palabras, los camiones FORD 1941 le hablarán a Ud. con su funcionamiento. Visite al concesionario más cercano y el pondrá a su disposición un camión FORD 1941. Ud. podrá entonces probarlo en su trabajo, con sus propias cargas y su propio conductor. Es así como los camiones FORD se han impuesto; a base de comprobaciones... como Ud. quiere que sea.

## CAMIONES Y AUTOMOVILES COMERCIALES

# FORD

## 1941

CONCESIONARIOS Y SERVICIO FORD EN TODAS PARTES

SIGUE INPONIENDOSE EL GRAN CIGARRILLO

# 60

ctvs.

IMITARAN SU CALIDAD PERO IGUALARLA NUNCA! — AHORA CON CUPONES PARA LINDOS REGALOS

## ¿Fiume en poder de los yugoeslavos?

NUEVA YORK, 7. — (U. P.) — El corresponsal del Columbia Broadcasting System, en Angora, ha dicho que se ha informado sin confirmación que los yugoeslavos se apoderaron de Fiume.

## Se probó avión más grande del mundo en EE. UU.

SANTA MONICA, (California), 7. — (U. P.) — El avión más grande del mundo, que puede cruzar el Atlántico de ida y regreso sin reabastecerse de combustible, fue probado hoy en la planta de la Douglas Aircraft en esta localidad. Una muralla del taller en que se construye el avión tuvo que ser derribada para permitir su paso, mide 63,5 metros de punta a punta de las alas. Se le cubrió con cortinas, para ocultar a las miradas de los curiosos, mientras los ingenieros probaban el poder de vibración de los cuatro motores de 2.000 caballos de fuerza cada uno, con que está equipado el edificio el cual el año que viene será el más poderoso aparato.

## La jira de Weygand por Túnez

TUNES, 7. (U. P.) — El general Weygand, delegado general del Gobierno en África, y que actualmente se encuentra en la ciudad de Sid. Tabet, acompañado del Residente General Almirante Esteve.

En Sid. Tabet, el general Weygand fue recibido por Alexander In, presidente de la Legión, el cual aseguró al general Weygand el ardiente deseo de los tunecinos de servir a Francia.

En la tarde Weygand inspeccionó el tránsito en Qued el Kebir, el cual irriga toda la región.

## Los alemanes comprenden que no será muy fácil la campaña militar en los Balkanes

Reconocen que los griegos y yugoeslavos, aprovechando las condiciones del terreno presentarán una obstinada resistencia

## COMENTARIOS SOBRE LA SITUACION

BERLIN, 7. — (U. P.) — Tanto en las oficinas del alto comando alemán como en las esferas bien informadas alemanas, se muestra una considerable reticencia para dar detalles sobre el avance alemán en Yugoslavia y en Grecia, pero en los círculos que ofrecen el terreno en los Balcanes a la campaña militar, y agregando que no es probable que los soldados del Reich avancen con el ritmo violento de una "blitzkrieg", tal como ocurrió en Polonia y en las campañas del frente occidental.

En las esferas alemanas bien informadas se comentan las dificultades que tienen que vencer las fuerzas armadas alemanas, expresando que la naturaleza del terreno virtualmente imposibilita las maniobras con acciones rápidas para desplazar velozmente la potencia de fuego del ejército alemán, en la forma que exige la táctica moderna.

## PUEDEN SER FACILMENTE DETENIDOS

"Sobre una gran parte de esta región — se dijo — aun un ejército débil y pobremente armado puede muy bien detener por largo tiempo a un ejército bueno, modernamente equipado. Na hacemos un secreto de las dificultades que tenemos que vencer en el suroeste y no deseamos dar la impresión de que debe esperarse un avance relámpago."

Verdaderamente los alemanes no hacen un secreto de las dificultades que se encontrarán en la campaña balcánica. Los diarios, por ejemplo, publican mapas detallados en los que se demuestra lo montañoso del terreno y hacen resaltar la pobreza de las comunicaciones. Sin embargo, la actitud alemana prevalente es de una tranquila confianza.

## COMENTARIO DE UN DIARIO

El diario "Hamburger Fremdenblatt", al hacer un resumen de estas dificultades, dice: "Los dirigentes del Reich y las tropas se encontraban frente a un nuevo escenario de la guerra, cruzado de cadenas de montañas con conexiones incompletas y vastas distancias, que conlleva una tarea que no se puede comparar con las campañas de 1939 y 1940. Tendrán que hacer frente a adversarios obstinados que gozan de las ventajas que les ofrecen las condiciones geográficas. Debe tomarse en cuenta de manera particular que el desdoblamiento del poder militar de Inglaterra será igual a los esfuerzos hechos por Yugoslavia y por Grecia, para desplazar la guerra a esta parte de Europa, pero el valor de los soldados alemanes crece con la resistencia que encuentran."

## LOS BOMBARDEOS YUGOESLAVOS

Las informaciones sobre los bombardeos de ciudades en Bulgaria, Rumania y Hungría, por la aviación yugoeslava han despertado gran interés en Berlín. En las primeras ediciones de los matutinos del Reich, se publican en primera plana las noticias sobre los bombardeos a Sofía y Kustendil, con los siguientes encabezamientos: "Ataque aéreo de los servicios a Sofía. Mujeres y niños heridos." "Aviones de bombardeo yugoeslavos sobre Sofía."

La misma publicación da a entender que se producirá la separación de los servicios y de los croatas. "Croacia nuevamente dice — se encuentra frente al problema de su existencia. Debido a la violación de su palabra hecha por los serbios, ahora se ve llevada a una posición insostenible, en la política internacional."

Es muy significativo que tanto la prensa alemana como la radio de este país, hayan casi dejado de referirse a Yugoslavia y solamente describen la invasión como dirigida contra Serbia.

En ninguno de los diarios alemanes se ha hecho mención del tratado de no agresión ruso-yugoeslavo y en las esferas locales se ha negado, hasta este momento, hacer comentario alguno sobre el particular.

## URUGUAY INFORMO A WASHINGTON SOBRE LA INCAUTACION DE LOS BARCOS DANESES E ITALIANOS

La medida del Gobierno de Montevideo afecta a dos naves de cada una de estas naciones

WASHINGTON, 7. (U. P.) — El Ministro del Uruguay, señor Riquelme, confirió con Sumner Welles, por instrucciones de su Gobierno, el que le pidió notificar al Gobierno norteamericano de la acción uruguaya de haberse incautado de dos barcos daneses y dos italianos, cuyas tripulaciones fueron puestas bajo "custodia protectora". Se tiene entendido que debido a que el Uruguay no tiene una legislación específica tal como la de Estados Unidos de 1917 contra los actos de espionaje, la incautación de los barcos se hizo en virtud de un principio amplio de derecho internacional. No ha habido evidencia de sabotaje, pero está entendido que Uruguay ha considerado como precedentes los sucesos ocurridos en los barcos del Eje que estaban anclados en Costa Rica, Perú, Venezuela, México y otras partes, con el objeto de evitar que las tripulaciones de esos buques puedan inutilizarse.

La actitud de Argentina se sigue con interés con lo que respecta a su política frente a los barcos del Eje.

## Suiza a cargo de intereses alemanes y yugoeslavos

BERNA, 7. (U. P.) — El Gobierno anunció que Suiza se hará cargo de los intereses alemanes en Yugoslavia y los intereses yugoeslavos en Alemania.

## VENTAJOSO REMATE VOLUNTARIO

Hoy 8 del actual, a las 15 horas y ante el Notario señor Javier Echeverría Vial, se llevará a efecto en las oficinas de este Departamento el remate voluntario de las siguientes propiedades:

GALVEZ N.º 111: MINIMUM \$ 265.000

BELLAVISTA N.º 159/161: MINIMUM \$ 220.000

Bases y mayores antecedentes en el

**DEPARTAMENTO de COMISIONES de**

Banco de Chile • CONFIANZA • Segundo piso

## MENSAJE DE GRAN BRETAÑA AL PUEBLO DE YUGOESLAVIA

"Los recibimos como aliados poderosos y resueltos"

NUEVA YORK, 7. — (U. P.) — El Columbia Broadcasting System interceptó una comunicación británica por radio, que dijo que Gran Bretaña envió un mensaje a Yugoslavia en estos términos: "El salvaje ultraje cometido por Alemania contra Yugoslavia, sin la más ligera provocación, a pesar de la valiente resistencia de los serbios, croatas y eslovenos, pone al imperio británico al lado de los eslavos del sur. Los recibimos como aliados poderosos y resueltos. Renovamos la camaradería que en la Gran Guerra nos llevó a través de grandes tribulaciones, hasta la victoria. Llevaremos una guerra en común, y haremos la paz solamente cuando el Derecho sea vindicado y otra vez sean enarboladas la ley y la justicia."

## QUE SE ESTUDIE PLAN DE DEFENSA CONTINENTAL DURANTE VISITA DE MARINOS SUDAMERICANOS A EE. UU.

Sugerencia del senador norteamericano Andrews, miembro del Comité Naval

## AYUDA A CHILE Y OTROS PAISES

WASHINGTON, 7. — (U. P.) — El senador Andrews, del Comité Naval, al ser entrevistado por el United Press, urgió para que Estados Unidos y las naciones latinoamericanas efectúen sus discusiones en una comunicación británica por radio, que dijo que Gran Bretaña envió un mensaje a Yugoslavia en estos términos: "El salvaje ultraje cometido por Alemania contra Yugoslavia, sin la más ligera provocación, a pesar de la valiente resistencia de los serbios, croatas y eslovenos, pone al imperio británico al lado de los eslavos del sur. Los recibimos como aliados poderosos y resueltos. Renovamos la camaradería que en la Gran Guerra nos llevó a través de grandes tribulaciones, hasta la victoria. Llevaremos una guerra en común, y haremos la paz solamente cuando el Derecho sea vindicado y otra vez sean enarboladas la ley y la justicia."

El senador Andrews, del Comité Naval, al ser entrevistado por el United Press, urgió para que Estados Unidos y las naciones latinoamericanas efectúen sus discusiones en una comunicación británica por radio, que dijo que Gran Bretaña envió un mensaje a Yugoslavia en estos términos: "El salvaje ultraje cometido por Alemania contra Yugoslavia, sin la más ligera provocación, a pesar de la valiente resistencia de los serbios, croatas y eslovenos, pone al imperio británico al lado de los eslavos del sur. Los recibimos como aliados poderosos y resueltos. Renovamos la camaradería que en la Gran Guerra nos llevó a través de grandes tribulaciones, hasta la victoria. Llevaremos una guerra en común, y haremos la paz solamente cuando el Derecho sea vindicado y otra vez sean enarboladas la ley y la justicia."

## NECESITAMOS U. GENTE

Residencia completa y lujosamente puesta, para matrimonio extranjero. Tres dormitorios, uno o mejor dos baños. Comedor y living-room grandes y muy bien puestos. Calefacción central indispensable. Garage, Jardín.

Barrio Los Leones o Providencia, parte residencial

Canon mensual, pago hasta \$ 4.000.—

Contrato largo.

**J. B. HOBBS**

— Huérfanos 761 — Oficina 14

## Saludable!

# BILZ

tiene años de prestigio y gusta por igual a chicos y grandes que encuentran en ella todas las propiedades de una bebida sana y de sabor muy agradable

**CIA. CERVECERIAS UNIDAS**



## Destroyer alemán hundido por la R. F. A. frente a la costa francesa

Un torpedo lanzado por un avión inglés hizo blanco en el centro del costado del barco, que iba acompañado de otras dos unidades

### BREST SUFRIÓ UN NUEVO BOMBARDEO

LONDRES, 7. (U. P.).— El hundimiento de un destroyer alemán y nuevos ataques contra Brest fueron las principales actividades de la Real Fuerza Aérea, ayer. En total, cuatro aeroplanos británicos fueron dados por perdidos en los ataques de las últimas 24 horas. Por lo menos un aeroplano alemán se estrelló, al tratar de aterrizar después de haber sido inutilizado por el fuego de ametralladoras de un aeroplano británico de combate que realizaba una incursión sobre el norte de Francia.

El Ministerio del Aire anunció que un bombardero de Brest fue derribado por un avión inglés. El destroyer alemán hundido fue el "U-107", que iba acompañado de otras dos unidades. El avión inglés que lo hundió fue un "Blenheim", que lanzó un torpedo que hizo blanco en el centro del costado del barco.

### EL ATAQUE A LOS DESTROYERS

Al divisar a los tres destroyers, el piloto británico picó para atacar y vio que el torpedo que lanzó hizo blanco en el centro de uno de los costados de un buque, elevándose una gran columna de agua. El comunicado del Ministerio del Aire agrega: "Dos aviones alemanes de combate descendieron luego sobre el piloto británico, quien bajó hasta el nivel del mar y voló en círculo a solo tres metros sobre el agua. El piloto británico contestó al fuego de los Messerschmitts con tal violencia que éstos se vieron obligados a abandonar la lucha".

### EL BOMBARDEO DE BREST

En el 50.º ataque contra Brest, el Ministerio del Aire informó que un número de bombas de gran poder explosivo fue arrojado sobre la zona de los muelles. El comunicado no informó si los dos aeroplanos alemanes, el "Schernhorst" y el "Gneisenau", se hallaban todavía en el puerto.

El parte citado decía: "El tiempo, pésimo y las espesas neblinas, aunque no impidieron que nuestros aeroplanos llegasen a la zona de los muelles y arrojasen un gran número de bombas de gran

poder desde poca altura, hicieron difícil observar los resultados".

También informó que el mismo grupo de bombarderos del Comando de la Costa que se cree destruyó un destroyer alemán ayer frente a la costa de Francia, dañó a un segundo destroyer, hoy con un impacto directo en la proa del buque.

En un ataque contra la ciudad holandesa, Nisuiden, anoche, agregó el comunicado, "bombas fueron arrojadas por un aeroplano del Comando de bombarderos, las que cayeron entre un grupo de fundiciones, usinas de hierro y acero y una línea de depósitos de gas. Nubes de vapor y de humo impidieron observar con más detenimiento los resultados del ataque".

El informe decía también que aeroplanos de combate individuales ametrallaron tropas, aerodromos y camiones desde escasa altura en los vuelos de patrulla sobre el norte de Francia. Un aeroplano alemán de combate se vio derribado por el fuego de ametralladoras de un avión británico.

### ESCARSA ACTIVIDAD CONTRA G. BREITANA

Por otra parte, Gran Bretaña estuvo casi libre de ataques durante la noche, tal vez, en parte, a causa de la preocupación de la Luftwaffe en los Balcanes. Esta ha sido la 17.ª noche consecutiva que Londres ha estado libre de bombardeos. La teoría de que la Luftwaffe está concentrando sus fuerzas en los Balcanes es apoyada por la afirmación hecha por el Ministerio del Aire de que los Spitfires que volaron sobre la Francia ocupada, el domingo, no encontraron ningún aeroplano alemán.

Un comunicado conjunto de los Ministerios del Aire y de la Marina, dijo que se destruyeron un pequeño número de aeroplanos ene-

migos estuvieron activos alrededor de la costa durante la noche y que arrojaron bombas sobre un punto de la costa noroccidental de Inglaterra. Agrega que los daños fueron escasos y que muy pocas personas fueron heridas.

## Fué entregada a Francia la leche enviada de E.E.U.U.

### El Embajador Norteamericano hizo la entrega

MARSELLA, 7. (U. P.).— En medio de un violento tempor de lluvia y viento, el cual no permitió que se hiciera la ceremonia en la cubierta del "Exmouth", el Embajador de Estados Unidos, almirante Leahy, hizo entrega oficialmente de la leche y las medicinas traídas en el barco "Fleat" por la Cruz Roja Francesa.

La entrega se hizo en una ceremonia sencilla, pero la presencia del Embajador le dio una importancia considerable y el Gobierno francés estaba representado oficialmente.

### Los Boy Scouts formaban la guardia de honor y detras de ellos se encontraban grupos de escolares franceses, portando banderas francesas y americanas las cuales fueron arrojadas a la llegada del Embajador al barco, escoltado por autos y una guardia de motocicletas.

La banda de la marina francesa de Tolon tocó los himnos nacionales norteamericano y francés a la llegada del almirante Leahy, a las 10 a. m., siendo recibido oficialmente por el prefecto Vigile, el general Germain comandante de la base naval de Marsella, Monsieur Delage arzobispo de Marsella, el general Baudouin presidente de la Cruz Roja Francesa y Richard Allen delegado de la Cruz Roja norteamericana.

El Prefecto Vigile expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

El almirante Leahy expresó la gratitud de Francia por la ayuda norteamericana y por el gesto de amistad y el almirante Leahy contestó en breves palabras.

## GASTOS FISCALES INGLESES SERAN SUPERIORES A CINCO MIL MILLONES DE LIBRAS EN EL AÑO 1941-1942

Secretario del Tesoro presentó los presupuestos a la C. de los Comunes

### SE INCLUYE LA AYUDA DE E.E. UU.

LONDRES, 7. (U. P.).— El Canciller del Tesoro, Sir Kingsley Wood, al presentar los presupuestos para el año fiscal 1941-42 a la Cámara de los Comunes, anunció que el total de los gastos de la nación, junto con la ayuda material de Estados Unidos, de acuerdo con la ley de ayuda a las democracias, excederá en mucho los 5.000 millones de libras esterlinas.

### LA AYUDA NORTAMERICANA

Wood declaró: "Ahora tenemos la seguridad, mediante la gran ayuda que proporcionará Estados Unidos, que ninguna dificultad en el financiamiento de las compras en ese país perturbará el desarrollo de nuestro poder combatiente".

Dijo que los gastos totales, sin contar las adquisiciones ya ordenadas en Estados Unidos o que se puedan obtener por la ley norteamericana de ayuda a las democracias, alcanzarán a 4.207 millones de libras, incluyendo 3.500 millones para los fines de la guerra. Calculó las entradas en 1.960 millones de libras esterlinas.

Dijo que como resultado del aumento del impuesto a la renta, el impuesto adicional alcanzará a 19 chelines y 6 peniques por libra o sea el 97.5 por ciento sobre las mayores rentas.

### PROYECTO DE AHORRO OBLIGATORIO

El Canciller presentó un proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

El proyecto de ahorro obligatorio, sobre las bases propuestas por el economista J. M. Keynes. Reduce el mínimo de renta imponible y las rebajas personales, que harán que 2.000.000 de hogares que ganan pequeño salario y que antes estaban exentos pagarán impuesto a la renta.

Mantuvo el impuesto de 100 por ciento sobre las utilidades en exceso del promedio obtenido en ciertos años anteriores.

## Turquía da muy poco valor a las garantías ofrecidas por alemanes

Von Papen, embajador del Reich ante el Gobierno turco, visitó al Canciller Sarajoglu.

### ENORME RESENTIMIENTO CONTRA EL REICH

ESTAMBUL, 7. (U. P.).— El ataque alemán contra Yugoslavia y Grecia no ha perturbado la calma en Estambul y Ankara, aunque ha causado un amargo resentimiento entre la población de Ankara. Se entiende que el Embajador alemán, von Papen, en la visita que hizo ayer por la mañana al Ministerio de Relaciones Exteriores dio a Sarajoglu seguridades similares a las contenidas en la nota de Hitler; pero se sabe que los estadistas turcos atribuyeron escaso valor a las seguridades alemanas.

### Los Soviets, en el pacto de no agresión, dan seguridades de una actitud amistosa hacia Yugoslavia, lo que ha causado gran satisfacción, y es considerado como un indicio de que Rusia resiente también amargamente la agresión de Alemania, país en que vería un futuro enemigo.

En círculos británicos en Estambul se dice que los generales británicos, continuando la realización de su programa, están conferenciando con los jefes del Estado Mayor General turco. Todos los más importantes generales de la misión británica ya se encuentran aquí con los cuales los jefes militares turcos establecieron relaciones personales durante la primera visita de Cornwall y Elmhurst.

El diario "Yenisabak", en un editorial en su edición de hoy, dice que los alemanes se darán cuenta de que no es fácil subyugar a Yugoslavia y Grecia porque luchan por su vida y libertad. Sin embargo, estima que el resultado final depende de la ayuda de Gran Bretaña y Estados Unidos. El diario de clara que el prestigio británico no puede permitir la repetición de lo ocurrido en la campaña noruega.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al pacto tripartito era la cesión del valle de Vardar a Bulgaria.

En la misma fuente se dice que una de las más importantes arremetidas alemanas es la que se efectúa desde las cercanías de Petrich para pasar por el valle que conduce a Vardar. Se afirma que ahora se entiende que una de las cláusulas secretas de la adhesión yugoslava al



# ACTA DE LA JUNTA ELECTORAL DE SANTIAGO

Maria Barahona Silva.  
Aurora Barahona Silva.  
Sección 11.a

Ana González de Infante.  
Raquel Espinola de Garces.  
Raquel Irarrazaval de Ruiz Tagle.

TERCERA COMUNA — PORTALES  
Registro General de Varones.

Sección 8.a  
Guillermo Cienfuegos.  
Juan E. Flores M.  
Estanislao Ramírez Pardo.

Sección 2.a Perm.  
Angel C. Leiva L.  
Manuel Palacios V.  
Ricardo González Z.

Sección 6.a Perm.  
Juan Pontigo.  
Guillermo Rencoret.  
Juan Núñez.

Sección 9.a Perm.  
Flaminio Leiva Rojas.  
Walter Argandoña Molina.  
Luis Rojas Silva.

Sección 10.a Perm.  
Manuel Valenzuela Dávila.  
Gustavo Barros Ruiz.  
Victor Krasner.

Sección 17.a Perm.  
Victor González Cortés.  
Oswaldo Soto M.  
Segundo Martínez L.

Sección 18.a y 19.a Perm.  
Luis Lazo Navarrete.  
Octavio Espinoza Acevedo.  
Abel del Castillo.

Sección 27.a  
Roberto Salvo Lugo.  
Ricardo Aviles U.  
Victor Morales L.

TERCERA COMUNA — PORTALES  
Registro Municipal.

Sección 2.a  
Marta Fuenzalida de Cruzat.  
Inés Fuenzalida Cardemil.  
Elena Fuenzalida Morandé.

Sección 4.a  
Ella Lisboa.  
Laura Gundelach.  
María Silva.

Sección 8.a  
Mariana Azocar G.  
Sara Araya López.  
Julia Gómez de M.

Sección 11.a Perm.  
Ester Miranda Cuellar de Saavedra.  
Ana Gallardo de González.  
Lucía Castro de Bianchi.

CUARTA COMUNA — ESTACION  
Registro General de Varones.

Sección 2.a Perm.  
Miguel A. Briones.  
Luis Araya A.  
Rafael Campos Aranda.

Sección 5.a Perm.  
Eduardo Vallejos M.  
Jorge Sartorio Barros.  
Julio Pérez Ortiz.

Sección 6.a Perm.  
Armando Mancilla E.  
Octavio Rubio M.  
Miguel 2.0 Vidal P.  
Guillermo Peters V.

Sección 8.a — Permanente  
Jorge Ruiz Quiñones.  
Justo Montenegro R.  
Anatolio Mejías.

Sección 16.a — Permanente  
Manuel Gómez C.  
Héctor Avila L.  
Carlos Guerrero C.

CUARTA COMUNA  
Estación  
Registro Municipal.

Sección 1.a y 2.a — Permanente  
Rebeca Jauregui.  
María Farías G.  
Carmen Rajos Maldonado.

QUINTA COMUNA  
Cañadilla  
Registro General de Varones.

Sección 9.a  
Eduardo Boine.  
Rafael Reyes R.  
Juan Troncoso.

Sección 4.a Perm.  
Salvador Achondo.  
Luis Héctor Ferrari.  
José Gajardo M.

Sección 10.a Perm.  
Santiago Marinkovic.  
Modesto Molina Quijasa.  
Alvaro Paredes Garces.

Sección 13.a Perm.  
Eduardo de la Barra.  
Carlos Indio Torrejón.  
Ramón 2.0 González.

Sección 16.a Perm.  
Luis Edwards Izquierdo.  
Ernesto Llanes E.  
Adolfo Gómez Carrasco.  
Rommel Góñez Tello.

SEGUNDA COMUNA — SANTA ANA  
Registro Municipal.

Sección 1.a  
Leonora Matta de Prieto.  
Luis Ovalle Valdés.  
Luis Cisternas H.

Sección 5.a  
Ana Astaburuaga de Valdés.  
Gabriela Valdés de Ortúzar.  
Cristina Valdés Ortúzar.

Sección 10.a  
María Alcalde.

Maria R. de Lasserre.  
Julia Alfaro de Alegria.  
Maria Cornejo Solis de Ovan-

Sección 1.a — Permanente  
Carmen L. Gálvez P.  
Amelia Fernández.  
Hertha Hochhausler S.

SEXTA COMUNA  
Recoleta  
Registro General de Varones.

Sección 4.a  
Francisco Muñoz P.  
Ernesto Gutiérrez L.  
Abraham Poblete P.

Sección 10.a  
Delfín Peña Aranda.  
José Luis Delgado Malbrán.  
Manuel Zúñiga Ramírez.

Sección 14.a  
Victor Celis Riveros.  
Rubén Arroyo G.  
Elias Lamá Maloff.

Sección 20.a  
Fernando de la Cerda.  
Carlos Solís.  
Guillermo Valdivia.

Sección 22.a  
Carlos Terán P.  
Eduardo González F.  
José M. Errázuriz C.

Sección 3.a — Permanente  
Alfredo Comandini.  
Francisco Gaborro.  
Ramón Gaborro.

Sección 5.a — Permanente  
Franklin Corral.  
Luis M. Jara A.  
Rodolfo Opazo P.  
Roberto Aspe Hernández.  
Nicolás Arroyo Gutiérrez.

Sección 9.a — Permanente  
Manuel E. Santa P.  
Ernesto Silva C.  
Antonio Viacava Z.

Sección 13.a y 14.a — Permanente  
René Hidalgo.  
Adolfo M. González.  
Juan Onahuan.

Sección 18.a — Permanente  
Victor M. Gofí Torres.  
Pedro Mancilla O.  
Segundo Verdugo Soto.

Sección 21.a — Permanente  
Mario Garello P.  
Luis Ortiz del Río.  
Estanislao García V.  
José Santos Ulla.

SEXTA COMUNA  
Recoleta  
Registro Municipal.

Sección 1.a  
Pablo F. Gil de M.  
Miguel Ángel de E.  
Adela Ossa de Villaseca.

Sección 2.a  
Jesús Montes Solar.  
Laura Vial.  
Luisa Urzúa F.

Sección 5.a  
Walter Hevia.  
María Infante Riesco.  
María E. Díaz.

Sección 6.a  
Electra Tán.  
Rebeca Calderín.  
Blanca Maldonado.

Sección 7.a y 8.a  
Elena Padraza.  
María Valenzuela.  
Berta Alarcón.

Sección 1.a y 2.a — Permanente  
Guillermo Calderón.  
Marta Orellana.  
Eduardo Garreaud.

SEPTIMA COMUNA  
Maestranza  
Registro General de Varones.

Sección 14.a  
Alfonso Valverde.  
Alberto Garrido G.  
Francisco Cárdenas.

Sección 1.a — Permanente  
Empleo Bonchert.  
Bernardo Yavaros P.  
Victor Salinas S.

Sección 15.a — Permanente  
Héctor Gallardo A.  
Carlos Klantell.  
Alfredo Alvarado A.

SEPTIMA COMUNA  
Maestranza  
Registro Municipal.

Sección 3.a  
Teresa Castillo B.  
Laura Urzúa P.  
Mercedes Langlois.

Sección 7.a  
Elena Guzmán de la C.  
Adela O. de la C.  
Carmen Canales F.

Sección 8.a  
Amelia Dagnino.  
Berta Lyon de Orrego.  
Emma Dagnino Ruiz.

Sección 9.a  
Sara Cohen.  
Carmen Flores.  
Judith Ugarte.

Sección 10.a  
Mercedes Frías de G.  
Fray G. G. G.  
María Cristina Reyes.

Sección 11.a y 12.a  
Tania Almona.  
María Elena Díaz.  
Lucía Guerrero.

QUINTA COMUNA  
Cañadilla  
Registro Municipal.

Sección 5.a y 6.a  
Luisa Torres de la Rivera.

OCTAVA COMUNA — UNIVERSIDAD

Registro General de Varones

Sección 5.a  
Adolfo Eguiguren.  
Armando Reyes D.  
Salvador Valdés.

Sección 9.a  
Emilio Vergara.  
Benjamin Perry.  
Erich Bohmer.

Sección 12.a  
Tomás Chadwick.  
Severo Samaniego.  
Oscar Cárdenas.

Sección 16.a  
Alfredo Aranda.  
Carlos Contreras.  
Juan de la C. Espinoza.

Sección 17.a  
Germán Fuenzalida.  
Claudio Rcales.  
Benjamin Briones.

Sección 21.a  
Enrique Vallejos.  
Ernesto Sandoval.  
Raul Correa.

Sección 22.a  
Luis Urzúa D.  
Julio C. Arias.  
Carlos López M.

Sección 23.a  
Jorge Vargas E.  
Luis Lastra S.  
Emilio Vergara G.

Sección 24.a  
Enrique Concha E.  
Alejandro Romero A.  
Feliciano Rosel.

Sección 25.a  
Luis A. Sanhueza.  
Julio Guzmán.  
Amable Saguz.

Sección 27.a  
Luis Rivas D.  
Oswaldo Guzmán V.  
Agustín Valdivieso.

Sección 1.a Perm.  
Eleodoro Duarte.  
Luis Henríquez.  
Remberto Cáceres.

Sección 4.a Perm.  
Roberto Zamorano.  
Horacio Valdovinos.  
Mario Corral.

Sección 7.a Perm.  
Rafael Rodríguez Morales.  
Jorge Araya Ibáñez.  
Pantaleón Gómez Núñez.

Sección 14.a Perm.  
Pedro Sanhueza N.  
Oscar Palma O.  
Fernando Muñoz L.

Sección 15.a Perm.  
Pablo A. Contador.  
Rubén Miranda.  
Adolfo Navarro.

NOVENA COMUNA — UNIVERSIDAD  
Registro Municipal.

Sección 4.a  
Sara Cruchaga de A.  
Jesús Fernández de Cerdá.  
Julia Do. so Donoso.

Sección 10.a  
María Fierro de Bascuñán.  
Isabel Corvarrubias de Ovalle.  
Della Paredes Rodríguez.

Sección 13.a  
Yolanda Montreal G.  
Irene Hurtado.  
Inés Larraín P.

Sección 14.a  
Inés Arroyo de M.  
Julia Rojas de N.  
Rebeca Vial G.

NOVENA COMUNA — SAN LAZARO  
Registro General de Varones.

Sección 5.a  
César Augusto Poblete López.

Sección 7.a  
Zacarías Velasco.  
Pedro Sandoval.

Sección 13.a  
José Symon.  
Efraín Cárcamo.  
Jacinto Moreno.  
Samuel Cohen.  
Luis Villablanca.

Sección 7.a Perm.  
Walter Díaz.  
Emilio Agüero.

Sección 9.a Perm.  
Francisco Bravo.  
Manuel Meneses.  
Manuel Ronda.

Sección 10.a Perm.  
Victor Cocoris.  
Marcos Rebollo.  
Héctor Manríquez.

Sección 11.a Perm.  
Manuel Cancino G. Goy.  
Sección 13.a Perm.  
Antonio Alonso C.  
Guillermo Buzio.

Sección 14.a Perm.  
Rafael Escobar Lagos.  
Julio Garvial S.  
Luis Gutiérrez J.

Sección 20.a Perm.  
Alfredo Gallardo.  
Alfonso Castillo.  
José Matute G.

## Radicales y socialistas convinieron en un pacto de acción política y parlamentaria

En la reunión de ayer fueron acordados los puntos. — Las presidencias del Senado y de la Cámara han sido asignadas al Partido Radical. — Mutuo apoyo en futuras elecciones complementarias. — Solución de discrepancias administrativas y eliminación de beligerancia. — La cuestión ministerial queda entregada al Presidente de la República.

### SE NECESITA LA RATIFICACION DE LAS DIRECTIVAS

Las conversaciones entre dirigentes radicales y socialistas, iniciadas a fines de la semana anterior, tuvieron ayer el buen éxito que sus promotores esperaban.

En efecto, cerca de las 16 horas, volvieron a reunirse los mencionados dirigentes en las oficinas de la Comisión de Control de Cambios, para un breve debate, concertar un pacto de acción política y parlamentaria que deberá ser sometido para su validez y vigencia a la ratificación de las directivas de ambos partidos.

**TEXTO DEL PACTO**  
Damos a continuación el texto de la información entregada a la prensa por personas autorizadas:

"A las 16 horas se reunieron las delegaciones radical y socialista. La primera compuesta por don Guillermo Labarca, don Carlos Morales, don Martín don Juan Castellón y don Luis Alberto Cuevas; la segunda por el Ministro de Fomento, don Oscar Schnake, don Marmaduke Grove y don Manuel Mandujano.

"Después de un breve debate ambas delegaciones estuvieron de acuerdo en someter a sus respectivas directivas los siguientes puntos:

"a) Despacho de los proyectos que el Ejecutivo envíe al Congreso Nacional;

"b) Establecimiento de normas tendientes a hacer efectiva una disciplina en la labor legislativa;

"c) Designación de parlamentarios radicales para la Presidencia del Senado y de la Cámara de Diputados;

"d) Apoyo recíproco para llenar las vacantes que se produzcan en las representaciones parlamentarias y municipal de la cual quiera de los dos partidos y procedimiento a emplearse en los casos de vacancia que no correspondan a dichos partidos;

"e) Procurar la realización rápida del plan de acción del Supremo Gobierno;

"f) Solución de todas las discrepancias administrativas pendientes de resolución;

"g) Eliminación de toda actitud beligerante de un partido respecto del otro.

"Con relación al problema ministerial, ambas delegaciones estuvieron de acuerdo en no tratarlo, por considerar que es de resolución privativa de S. E. el Presidente de la República."

**EL ACUERDO SE ALCANZO CON FACILIDAD**  
Aunque la información autorizada no da detalles de la reunión, tuvimos conocimiento de que la conversación se desarrolló de una manera amistosa y de que los acuerdos fueron al interior de la mayor armonía.

canzados también dentro del mismo ambiente.

Los representantes de ambos partidos habían quedado de llevar proposiciones concretas para la concertación del pacto, pero ninguna de las dos delegaciones llevó estas proposiciones en forma escrita.

Al tratarse sobre el despacho de los proyectos que el Ejecutivo envíe al Congreso, los socialistas habían propuesto consignar varios proyectos que, a su juicio, son necesarios, pero según nuestras informaciones, la delegación radical habría diferido en el sentido de dejar al Gobierno la mayor libertad para que sea él quien califique la necesidad de urgencia de los proyectos que ambos partidos se comprometen a apoyar.

**PRESIDENCIAS DEL CONGRESO**  
Habiéndose asignado al Partido Radical, las presidencias del Senado y de la Cámara de Diputados para el próximo período parlamentario, en el Congreso se empezó ayer mismo a bajar los nombres de los candidatos a estos cargos, a reunir las mayores probabilidades. Para el Senado, se dió el nombre del señor Florencio Durán y para la Cámara los de los señores Pedro Castellano, Raúl Briones, Ángel Faivovich y Aurelio Benavente.

Es posible que la vicepresidencia del Senado sea servida por un socialista, en cuyo caso ocuparía el cargo el señor Guillermo Azocar.

**COMPOSICION DEL GABINETE**  
De acuerdo con los términos del pacto, se ha dejado a la facultad privativa del Presidente de la República resolver sobre la composición futura del Gabinete.

A este respecto, se cree que S. E. adoptará una resolución con anterioridad al 2.º de mayo, a fin de presentarse a la sesión inicial del Congreso Nacional con el Gabinete que ha de acompañarlo en el futuro, y se agrega que, seguramente, S. E. considerará para su organización la proporcionalidad correspondiente a las futuras representaciones parlamentarias.

**LA JUNTA CENTRAL RADICAL**  
La sesión de anoche de la Junta Central Radical no se efectuó, ya que a la hora establecida para la reunión el número reglamentario de delegados.

Tenemos conocimiento de que la tabla de la sesión de hoy se rá alterada, para dar lugar al pronunciamiento de este organismo, sobre el pacto radical-socialista.

## LA FALANGE NACIONAL ELIGIO 23 REGIDORES EL DOMINGO ULTIMO

Hasta ayer la directiva de la Falange, faltando varias comunas, tenía la siguiente lista de regidores falangistas elegidos: Iquique, Eduardo Zamudio y Ramón Montoya; Copiapó, Oscar Araya; Iquique, Arturo Baeza; Valparaíso, Ramón F. Lillo; Viña del Mar, Hernán Román; Suño, Miguel Garay; La Cisterna, Abel González; Pedernales, Francisco García; Cartagena, Armando Toobar; San Vicente T. T. Edgar; González, Luis Cabra; Carlos Fresno, Sagardo; Familia, Juan de Dios; Gutiérrez, San Javier; Juan Lillo; Parral, Alfonso Bravo; Temuco, Pedro Lucero; Tolosa, Antonio Sandoval; Valdivia, Pedro Parra; Puerto Montt, Guillermo Hebbel; Presa, Basilio Gallardo; Maullín, Carlos Mora; Curaco de Velez, Alfredo Garzún; Coltauco, Honorio Rojas.

**PARTIDO RADICAL**  
ORGANIZACION MEDICA RADICAL. — De orden del señor Presidente citase a todos los miembros de esta organización a una importante reunión que se efectuará el jueves diez del presente en el local de la Asamblea Radical de Santiago, con el objeto de estudiar y resolver importantes asuntos relacionados con esta Organización.

Esta reunión empezará a las 12 horas en punto.

**JUVENTUD RADICAL DE LA CUARTA COMUNA — EUGENIA URUTIA PINCHERA**  
Se citó a reunión general a todos sus militantes para hoy martes 8 a las 21 horas, en su local de Av. B. Higgins 3883.

**ASAMBLEA RADICAL DE SAN MIGUEL**  
Cito a sesión ordinaria a las 21.30 horas, asuntos importantes que tratar respecto de la última elección.

**NOVENA COMUNA — SAN LAZARO**  
Registro Municipal.

Sección 3.a  
Eduardo Martínez.  
Berta Chacón de B.  
Cristina de U.

**DECIMA COMUNA — PARQUE COUSINO**  
Registro General de Varones.

Sección 23.a  
Juan Pérez M.  
Sección 27.a  
Alfredo Torres V.  
Jorge Sepúlveda.  
Guillermo Valencia.

Sección 2.a Perm.  
Anibal Canto.  
Abraham Cancino.  
Avelino Alarcón.  
Federico Hochheine.

Sección 7.a Perm.  
Enrique Menz García.  
Sección 17.a Perm.  
Benito Carrasco V.  
Sección 18.a Perm.  
Gilberto Moreno M.  
Pedro Capellán.  
Ricardo Weigel B.  
Miguel Concha L.  
Carlos Contreras B.

Sección 19.a  
Sebastián Pulca.

Sección 26.a  
Federico Carrano.  
Carlos Meza.  
Armando Castañeda.

**ECIMA COMUNA — PARQUE COUSINO**  
Registro Municipal.

Sección 1.a  
Arenilla C. de Rivera.  
Hortensia G. de López.

Sección 2.a  
Inés Venegas Silva.

Sección 7.a  
Zoraida Molina M.

Secciónes 1.a y 2.a Perm.  
Marta Bravo de Soto.  
(Continuará)

## LA SECRETARIA LIBERAL ANUNCIA QUERRELLA POR ALLANAMIENTO DEL CLUB

La secretaria del Partido Liberal entregó ayer a la prensa una declaración, en que relata la formación de la Municipalidad de intervención policial de anteaño en el Club de esa colectividad.

Termina anunciando que presentará querrela judicial contra el Club de esa colectividad, por haber resultado culpables de esa intervención.

**DON RAFAEL VIVES FUE ELEGIDO REGIDOR EN LA COMUNA DE PROVIDENCIA**

Ayer recibimos la visita del señor Rafael Vives, candidato a regidor de la Municipalidad de Providencia, quien nos pidió que certificáramos el dato oficial sobre la elección de la comuna de Providencia.

Según el señor Vives, el y no el señor Cristi, ha resultado elegido Regidor de esta comuna, pues recibió 419 preferencias contra 355 que recibió el señor Cristi; además deben serle sumados 66 votos más, preferencia que le corresponden por haber sido en primer lugar de su respectiva lista.

Nos dice que éstos son los datos recogidos por los carabineros de la 14.ª Comisaría, que han servido de base al escrutinio oficial.

**PARTIDO DEMOCRATICO**  
CENTRO DE ESTUDIOS LOS PROVINCIANOS. — Como en ocasiones anteriores, el jueves próximo se llevará a efecto el Ateneo semanal, en que el Departamento de Extensión Cultural de la Falange Nacional, en su calidad de teatral en homenaje a don Arturo Muñoz Gamboa, por su triunfo en la Elección de Regidores.

Consistirá este acto, en una velada literario-musical, en que participará el grupo de intelectuales formado por los Profesores de la colectividad y el Conjunto "Los Provincianos".

Conjuntamente se llevará a efecto una cena, a la cual concurrirá el candidato triunfante señor Muñoz Gamboa.

Le acompañarán en esta ocasión, Ministros, parlamentarios, y altas personalidades de la colectividad democrática.

**HOY SE CONSTITUIRA EL COLEGIO ESCRUTADOR DEL DEPART. DE SANTIAGO**

A las 14 horas de hoy, tendrá lugar en la Municipalidad la reunión de los presidentes de las mesas receptoras de sufragios, para hoy a las 21.30 horas, domingo, para constituir el Colegio Escrutador Departamental de Santiago. Este organismo hará el escrutinio de la elección verificada en los tres distritos del departamento de Santiago.

**TRIBUNAL CALIFICADOR HA ESCRUTADO HASTA LA PROVINCIA DE ACONCAGUA**

El Tribunal Calificador de Elecciones continuó ayer conociendo de las reclamaciones con motivo de la elección general parlamentaria del 2.º de marzo último.

Ayer, alcanzó a escrutur hasta la provincia de Aconcagua, inclusive.

**UNA MANIFESTACION SE OFRERA AL SENADOR DON RUDEGINO ORTEGA**

Los amigos políticos y correccionistas del senador radical don Rudecindo Ortega, están organizando una manifestación en su honor, con motivo de haber sido reelegido para representar la circunscripción electoral de Bio Bio, Malleco y Cautín.

Esta manifestación se efectuará el jueves 10 del actual.

Las adhesiones se reciben en el Club Radical.

## CONTESTACION DEL DIRECTOR DE INFORMACIONES AL SEÑOR WALKER

El Director General de Informaciones, Cultural, don Osvaldo Fuenzalida Correa, ha hecho las siguientes declaraciones a propósito de lo sostenido por el señor Walker, a su respecto, en algunos diarios de la capital:

"Por fin el señor Horaci Walker ha dado a conocer cuáles son los graves cargos que formuló en mi contra en el Senado el año 1938 y que, según él, habían provocado 'mi venganza', dando a conocer los comentarios públicos acerca de su 'sa' situación de Senador, ex presidente del Partido Conservador, durante la campaña presidencial última, y su carácter de Abogado Consultor de un Banco que ha cometido un grave peculado, en contra de los intereses nacionales y en favor de la candidatura del señor Ross, que patrocinó el señor Walker."

Los cargos que me habrían inculcado a la venganza, serían los emanados de un discurso que pronunció el señor Walker, en el Senado en julio de 1938. He leído ese discurso y puedo asegurar que, directamente, a mí me hace sólo el cargo de haber llamado "reaccionarios" a los partidos de oposición en una información dada a la prensa. Es ridículo pensar que un cargo de esa naturaleza pudiera producir odiosidad de mi parte para el señor Walker."

El resto de su discurso contiene cargos, no contra el suscrito directamente, sino contra la Prefectura de Investigaciones de

Santiago, por los procedimientos que el señor Walker estimó ventajosos en los allanamientos decretados por la Fiscalía Militar, y se refirió, especialmente, al practicado en la Parroquia de Nuñoa. Tampoco esos cargos hechos a subalternos míos han podido producir odiosidad y deseo de venganza en mi ánimo, y prueba de ello es que los tenía totalmente olvidados.

Pero, como muchas personas creen que en aquel allanamiento hubo dolo o mala fe por parte de los Servicios de Investigaciones, debo hacer presente que la denuncia de existir armamentos síguenla la ex "Fiscalía Republicana" de los subterráneos de la P.ª de Nu



# REGISTROS ELECTORALES EN EL PAIS

## DATOS RECIBIDOS EN EL MINISTERIO DEL INTERIOR HASTA LAS 19.30 HORAS DE AYER

### PROVINCIA DE TARAPACA

#### Departamento de Pisagua

Rogelio Osorio, radical independiente; Maximiliano Flores, agrario; Miguel Torres, radical; Domingo Espinoza, comunista; Antonio Loyola, comunista; Felipe Piñero, radical.

#### Departamento de Iquique

Comuna de Iquique: Alejandro Díaz, socialista; René Reyes, socialista; Víctor Briones, liberal; Eduardo Zamudio, falangista; Ramón Montoya, falangista; Pedro Pradenas, comunista; Toy Ramírez, comunista; Félix Carpio, radical; José Barreda, comunista.

### PROVINCIA DE ANTOFAGASTA

#### Departamento de Tocopilla

Comuna de Tocopilla: Víctor Contreras, comunista; Carlos Varas, comunista; Ismael López, comunista; Guillermo Baez, comunista; Juan Tapia, democrático; Ricardo Rivera, radical; Carlos Navas, radical.

#### Departamento de El Loa

Comuna de Calama: Luis Vicuña, comunista; Heriberto Muñoz, comunista; Ernesto Meza, comunista; Abel Parra, comunista; Alejandro García, falangista; Luis Bravo, radical; Justo Ballester, radical.

#### Departamento de Antofagasta

Comuna de Antofagasta: Luis Muñoz, comunista; Héctor Albornoz, comunista; Sandoval, comunista; Luis Gaceta, comunista; Augusto de Ramón, conservador; Juan Castro, socialista; Gabriel Villalobos, radical; Domingo Vlahovic, radical.

#### Departamento de Taltal

Comuna de Taltal: Guillermo de la Jara, radical; Víctor Alcay, radical; Ángel Bustamante, radical; Heriberto Arancibia, democrático; Luis Godoy, democrático; Marcelino Trejos, comunista; Manuel Rojas, comunista.

### PROVINCIA DE ATACAMA

#### Departamento de Chañaral

Pedro Castillo, comunista; Eugenio Alamos, comunista; Luis de los Morales, comunista; Rigoberto Colloa, radical; Víctor Pizarro, radical; Arturo Zúñiga, radical; Víctor Brenner, democrático.

#### Departamento de Copiapó

Comuna de Copiapó: Gustavo Cortés, independiente; Lorenzo Olave, socialista; Carlos Toledo, socialista; Ovidio Aguirre, radical; Néstor Molter, radical; Alberto Surrat, radical; Humberto Rivera, radical; Oscar Araya, conservador; Carlos Borral, conservador.

#### Comuna de Tierra Amarilla

Sergio Campillano, socialista; Nicanor Vázquez, radical; Mercedes Echeverría, radical; Roberto Lasserre, liberal; Teleforo Fuentes, liberal.

#### Departamento de Huasco

Comuna de Huasco: Imacio Flores, independiente; Oscar Carvajal, liberal; Roberto Cuadra, radical; Melanio Godoy, radical; Oscar Alvarado, radical; Manuel Magalhães, radical; Germán Méry, radical.

#### Departamento de Freirina

Comuna de Huasco: Otilio Reyes, radical; Jerónimo Cortés, radical; Alberto González, radical; Ramiro Bruzzone, radical; Amaro Avalos, independiente.

#### Comuna de Freirina

Homero Calles, independiente; Nicolás Ramírez, independiente; Augusto Vergara, independiente; Carlos Dorales, radical; Carlos Torres, radical; Víctor Sotomayor, radical.

### PROVINCIA DE COQUIMBO

#### Departamento de La Serena

Francisco Arcos, radical; Enrique Meza, radical; Juan Delia, radical; Luis Pardo, radical; Cipriano Pontigón, comunista; Edmundo Toro, liberal; Roberto Chadwick, liberal; Tito Vigorena, conservador; Alejandro Carmona, conservador.

#### Comuna de La Higuera

José Gallardo, radical; Antonio Orrego, radical; Juan E. Flores, comunista; David Santander, socialista; Miguel Moyano, socialista.

#### Departamento de Coquimbo

Comuna de Coquimbo: Becar Nieme, radical; Luis Balandra, radical; Juan Galleguillos, comunista; Pedro Muñoz, democrático; Cosme Molina, radical; Felipe Videla, liberal; Guillermo Arístida, conservador.

#### Comuna de Andacollo

Alfredo Brown, radical; Manuel Flores, radical; Horacio Aguirre, conservador; José Cifuentes, conservador; Armando Araya, liberal.

#### Departamento de Elqui

Comuna de Viña: Emilio Estay, radical; Florido Araya, radical; Mariano Rodríguez, radical; Florido Pinto, liberal; Benjamín Cortés, conservador; Atanasio Cereña, socialista; Dolores Pinto, conservador.

#### Comuna de Pailhuano

Luis Peralta, radical; Samuel Cepeda, radical; José T. Acuña, liberal; Roberto Lillo, radical; Alfredo Pinto, liberal.

### DEPARTAMENTO DE OVALLE

#### Comuna de Ovalle

Humberto Larrodon, radical; Roberto Reyes, radical; Juan Villalobos, democrático; Justo del C. Varela, democrático; Néstor Torres, democrático; Alfredo Pizarro, liberal; Alejandro Cruzat, liberal.

#### Comuna de Monte Patria

Mauricio Gálvez, independiente; Víctor L. Araya, radical; Tadeo Perry, radical; Humberto Herrerías, liberal; Rodolfo Miranda, liberal.

#### Comuna de Punitaqui

Carlos Tobías, independiente; Rigoberto Maluenda, independiente; Santos de Malleas, radical; Ricardo Prieto, liberal.

#### Comuna de Sano Alto

Bernardo Pizarro, radical; Nicolás Yáñez, radical; Jorge Iribarren, liberal; Samuel Castillo, socialista; Angelino González, comunista.

### DEPARTAMENTO DE COMBARBÁ

#### Comuna de Combarbá

David Vallejos, radical; Alberto Villarroel, radical; Pedro Díaz, comunista; Santiago Cortés, socialista; Juan Rodríguez, liberal.

### DEPARTAMENTO DE ILLAPEL

#### Comuna de Illapel

Juan Martínez, radical; Arturo Baeza, liberal; Juan de D. Osorio, liberal; Eugenio Olave, socialista; Isaura Martínez, radical; Alamiro Alvarado, liberal; Daniel Villalobos, socialista.

#### Comuna de Mincha

Andrés Tapia, liberal; Jorge Valencia, radical; Oscar Oyazog, radical; José Vivanco, socialista; Anacleto Pérez, radical.

#### Comuna de Salamanca

Daniel Roy, conservador; Claudio Alvarado, socialista; Toribio Díaz, liberal; Otto Weshan, radical; Quilo Rivera, socialista.

#### Comuna de Los Vilos

Raúl Eyzaguirre, socialista; Lisandro Salinas, liberal; Juan Jorquera, liberal; Erasmo Fariña, liberal; Abel Tapia, socialista.

### PROVINCIA DE ACONCAGUA

#### Departamento de Petorca

Comuna de Petorca: Juan Alamos, conservador; Luis Charney, liberal; Oscar Zúñiga, conservador; Ricardo Mack, radical; Juan Baez, comunista.

#### Comuna de Cabillo

Horacio Fuenzalida, liberal; Augusto Quirós, conservador; Segundo Villarroel, comunista; Luis López, radical; (El quinto lugar no se ha decidido).

#### Comuna de La Ligua

Enrique de la Ligua, Juan Vargas, comunista; Felipe Estay, comunista; Vicente Tapia, conservador; José Pizarro, radical; Arturo Cancino, socialista; Hernán Fernández, liberal.

#### Comuna de Papudo

Fernando Irazola, conservador; Raúl Noguera, conservador; Carlos Palacios, conservador; Ricardo Estay, conservador; Florencia Guerra, conservador.

#### Comuna de Zapallar

Miguel Erwin, liberal; Pablo Forté, liberal; Nemesio Vicuña, liberal; Benito del Villar, liberal; Carlos Olivares, radical; Carlos de San Felipe.

#### Comuna de San Felipe

Carlos Salas, socialista; Víctor Prado, conservador; Hernán Contreras, conservador; Agustín Barrera, liberal; Ricardo Sáenz, conservador; René Lobos, radical; Romeo Escobar, radical; Pío Zúñiga, radical; Luis H. Rojas, comunista.

#### Comuna de Santa María

Arturo Cordero, liberal; Carlos Aragón, conservador; Roberto Henríquez, liberal; Carlos Zúñiga, radical; Nicolás Hervich, radical.

#### Comuna de Putaendo

Pablo Herrera, conservador; Roberto Espinoza, liberal; Alberto Díaz, conservador; Carlos Galvo, radical; Humberto Paiva, comunista.

#### Comuna de Catemu

Ignacio Riesco, liberal; Ignacio Huidobro, liberal; Juan V. Vargas, conservador; Antonio Guerrero, radical; Luis Cortés, socialista.

#### Comuna de Panquehue

Gabriel Osorio, comunista; Roberto Olguín, radical; Carlos Carev, liberal; Luis San Martín, liberal; Efraín Salinas, socialista.

### DEPARTAMENTO DE LOS ANDES

#### Comuna de Los Andes

Joaquín Santelices, liberal; Miguel Cacciuto, liberal; Humberto Casarino, liberal; Luis Rodríguez, democrático; Ramón Rodríguez, radical; Juan Cabedo, radical; Gabriel Celadón, socialista.

#### Comuna de San Esteban

Severo Vargas, liberal; Rolando Quiroga, liberal; Carlos Segura, liberal; Guillermo González, conservador; José Maldonado, socialista.

#### Comuna de Calle Larga

Víctor Keller, liberal; Baldomero Parra, liberal; Hugo Jordán, liberal; Ramón Prado, conservador; Delirio Berrios, socialista.

#### Comuna de Rinconada

Gerardo Espinoza, comunista; Becar Nieme, radical; Luis Balandra, radical; Juan Galleguillos, comunista; Pedro Muñoz, democrático; Cosme Molina, radical; Felipe Videla, liberal; Guillermo Arístida, conservador.

#### Comuna de Andacollo

Alfredo Brown, radical; Manuel Flores, radical; Horacio Aguirre, conservador; José Cifuentes, conservador; Armando Araya, liberal.

#### Departamento de Elqui

Comuna de Viña: Emilio Estay, radical; Florido Araya, radical; Mariano Rodríguez, radical; Florido Pinto, liberal; Benjamín Cortés, conservador; Atanasio Cereña, socialista; Dolores Pinto, conservador.

#### Comuna de Pailhuano

Luis Peralta, radical; Samuel Cepeda, radical; José T. Acuña, liberal; Roberto Lillo, radical; Alfredo Pinto, liberal.

### DEPARTAMENTO DE OVALLE

#### Comuna de Ovalle

Humberto Larrodon, radical; Roberto Reyes, radical; Juan Villalobos, democrático; Justo del C. Varela, democrático; Néstor Torres, democrático; Alfredo Pizarro, liberal; Alejandro Cruzat, liberal.

#### Comuna de Monte Patria

Mauricio Gálvez, independiente; Víctor L. Araya, radical; Tadeo Perry, radical; Humberto Herrerías, liberal; Rodolfo Miranda, liberal.

#### Comuna de Punitaqui

Carlos Tobías, independiente; Rigoberto Maluenda, independiente; Santos de Malleas, radical; Ricardo Prieto, liberal.

#### Comuna de Sano Alto

Bernardo Pizarro, radical; Nicolás Yáñez, radical; Jorge Iribarren, liberal; Samuel Castillo, socialista; Angelino González, comunista.

### DEPARTAMENTO DE VALPARAISO

#### Comuna de Valparaíso

Alfredo Nazar, radical; Jorge Gándara, radical; Oscar Pérez, socialista de Trabajadores; Primitivo Palma, comunista; Ramón Lillo, falangista; Jorge Alvaray, socialista; Eduardo Escobar, socialista; Manuel Ponc, socialista; Eduardo Bude, conservador; Luis Reyes, conservador; Julio Delavau, con-

### servador; Eugenio Fernández, liberal.

Comuna de Viña del Mar: Carlos Erazo, socialista; Miguel Vázquez, comunista; Guillermo Fiedres, socialista; Manuel Ossa S. M., liberal; Ciprión Borghino, liberal; Jorge Covacevich, liberal; Espartaco Tomassello, conservador; Matías Orrellan, conservador; Hernán Romani, falangista.

#### Comuna de Limache

Haroldo Wilson, demócrata; Fidel Araya, demócrata; Luis Gaceta, independiente; Adolfo Eastman, liberal; Francisco Palma, conservador.

#### Comuna de Quilpué

Venceslao Vidal, demócrata; Alberto Navarro, radical; Galvarino Riveros, socialista; Carlos Subercaseaux, liberal; Mateo Figueroa, conservador.

#### Comuna de Villa Alemana

Pedro Contreras, A. P. I.; Manuel Latorre, socialista; Carlos Pizarro, radical; Manuel López, liberal independiente; Alberto Rofrío, liberal independiente.

#### Comuna de Casablanca

Buñuelo Ramírez, radical; Sergio González, socialista; Arturo Echeverría, conservador; Diego Barros, liberal; Juan Quiroz, conservador.

### PROVINCIA DE SANTIAGO

#### DEPARTAMENTO DE SANTIAGO

Comuna de Santiago: Héctor Pacheco, radical; Santiago Poblete, radical; Arturo Muñoz, democrático; René Frías, socialista de Trabajadores; Desiderio Bravo, radical; Moisés Ríos, comunista; Leonido Ugarte, radical independiente; Wenceslao Morales, socialista; Mario León, conservador; Ricardo Cordero, conservador; Carlos Flores, conservador; Juan Urzúa Madrid, radical independiente; Enrique Phillips, liberal.

#### Comuna de Conchalí

Horacio Johnson, independiente; Samuel Salas, independiente; Nicolás Fuenzalida, radical; Germán Cancino, radical; Carlos Cordero, radical.

#### Comuna de Colina

Guillermo Aquirre, Guillermo Trivelli, Enrique Ruiz Tagle y Raúl Grottel, conservadores; Humberto Osorio, radical.

#### Comuna de Tiltil

Fernando Durán, liberal; René Vives, socialista; Luis Lorenz y Manuel Verdugo, radicales; Eduardo Jorquera, liberal.

#### Comuna de Maipo

Pedro Escobar, Raimundo Romo y Alberto Portales, independientes; Roberto Castro, radical; Carlos Escobar, radical; Nicolás Hervich, radical.

#### Comuna de Paine

Ernesto Moust y María Ramírez, liberales; Luis A. Florido y Clodomiro Muñoz, radicales; Heriberto Cortés, radical.

#### Comuna de Barrancas

Miguel Ross, Teodoro Robledo y Eduardo Cabañas, radicales; Alvaro Rodríguez, radical; José Escobar, conservador.

#### Comuna de Renca

Ernesto Moust y María Ramírez, liberales; Luis A. Florido y Clodomiro Muñoz, radicales; Heriberto Cortés, radical.

#### Comuna de Maipo

Pedro Escobar, Raimundo Romo y Alberto Portales, independientes; Roberto Castro, radical; Carlos Escobar, radical; Nicolás Hervich, radical.

#### Comuna de Paine

Ernesto Moust y María Ramírez, liberales; Luis A. Florido y Clodomiro Muñoz, radicales; Heriberto Cortés, radical.

#### Comuna de Barrancas

Miguel Ross, Teodoro Robledo y Eduardo Cabañas, radicales; Alvaro Rodríguez, radical; José Escobar, conservador.

#### Comuna de Renca

Ernesto Moust y María Ramírez, liberales; Luis A. Florido y Clodomiro Muñoz, radicales; Heriberto Cortés, radical.

#### Comuna de Maipo

Pedro Escobar, Raimundo Romo y Alberto Portales, independientes; Roberto Castro, radical; Carlos Escobar, radical; Nicolás Hervich, radical.

#### Comuna de Paine

Ernesto Moust y María Ramírez, liberales; Luis A. Florido y Clodomiro Muñoz, radicales; Heriberto Cortés, radical.

#### Comuna de Barrancas

Miguel Ross, Teodoro Robledo y Eduardo Cabañas, radicales; Alvaro Rodríguez, radical; José Escobar, conservador.

#### Comuna de Renca

Ernesto Moust y María Ramírez, liberales; Luis A. Florido y Clodomiro Muñoz, radicales; Heriberto Cortés, radical.

#### Comuna de Maipo

Pedro Escobar, Raimundo Romo y Alberto Portales, independientes; Roberto Castro, radical; Carlos Escobar, radical; Nicolás Hervich, radical.

#### Comuna de Paine

Ernesto Moust y María Ramírez, liberales; Luis A. Florido y Clodomiro Muñoz, radicales; Heriberto Cortés, radical.

#### Comuna de Barrancas

Miguel Ross, Teodoro Robledo y Eduardo Cabañas, radicales; Alvaro Rodríguez, radical; José Escobar, conservador.

#### Comuna de Renca

Ernesto Moust y María Ramírez, liberales; Luis A. Florido y Clodomiro Muñoz, radicales; Heriberto Cortés, radical.

#### Comuna de Maipo

Pedro Escobar, Raimundo Romo y Alberto Portales, independientes; Roberto Castro, radical; Carlos Escobar, radical; Nicolás Hervich, radical.

#### Comuna de Paine

Ernesto Moust y María Ramírez, liberales; Luis A. Florido y Clodomiro Muñoz, radicales; Heriberto Cortés, radical.

#### Comuna de Barrancas

Miguel Ross, Teodoro Robledo y Eduardo Cabañas, radicales; Alvaro Rodríguez, radical; José Escobar, conservador.

#### Comuna de Renca

Ernesto Moust y María Ramírez, liberales; Luis A. Florido y Clodomiro Muñoz, radicales; Heriberto Cortés, radical.

#### Comuna de Maipo

Pedro Escobar, Raimundo Romo y Alberto Portales, independientes; Roberto Castro, radical; Carlos Escobar, radical; Nicolás Hervich, radical.

#### Comuna de Paine

Ernesto Moust y María Ramírez, liberales; Luis A. Florido y Clodomiro Muñoz, radicales; Heriberto Cortés, radical.

#### Comuna de Barrancas

Miguel Ross, Teodoro Robledo y Eduardo Cabañas, radicales; Alvaro Rodríguez, radical; José Escobar, conservador.

#### Comuna de Renca

Ernesto Moust y María Ramírez, liberales; Luis A. Florido y Clodomiro Muñoz, radicales; Heriberto Cortés, radical.

#### Comuna de Maipo

Pedro Escobar, Raimundo Romo y Alberto Portales, independientes; Roberto Castro, radical; Carlos Escobar, radical; Nicolás Hervich, radical.

#### Comuna de Paine

Ernesto Moust y María Ramírez, liberales; Luis A. Florido y Clodomiro Muñoz, radicales; Heriberto Cortés, radical.

#### Comuna de Barrancas

Miguel Ross, Teodoro Robledo y Eduardo Cabañas, radicales; Alvaro Rodríguez, radical; José Escobar, conservador.

#### Comuna de Renca

Ernesto Moust y María Ramírez, liberales; Luis A. Florido y Clodomiro Muñoz, radicales; Heriberto Cortés, radical.

#### Comuna de Maipo

Pedro Escobar, Raimundo Romo y Alberto Portales, independientes; Roberto Castro, radical; Carlos Escobar, radical; Nicolás Hervich, radical.

### Comuna de Alhué

Gregorio Barralés, conservador; Reinaldo Correa, conservador; Enrique Troncoso, conservador; Carlos Atte, conservador; Alberto Garrido, socialista.

### DEPARTAMENTO DE SAN ANTONIO

Comuna de San Antonio: Eduardo Osorio, socialista; Francisco Reyes, demócrata; Víctor Cruz, independiente; Engenio Guzmán, conservador; Daniel Salgado, liberal; Juan Aspe, radical; Marcial González, radical.

### Comuna de Cartagena

Werner Auschler, conservador; Armando Tobar, falangista; José Del C. Cartagena, socialista; Samuel Tobar, socialista; Ricardo Retamales, socialista.

### DEPARTAMENTO DE SAN BERNARDO

Comuna de San Bernardo: José L. Candia, socialista; Alfredo Salgado, radical; Eulalia Vargas, radical; Pedro Tabo, comunista; Rodolfo Benítez, demócrata; Gregorio Lizana, conservador.

### Comuna de Calera de Tango

Alfonso Jeria, falangista; Gregorio Izquierdo, demócrata; Manuel Valenzuela, demócrata; Juan Pérez, demócrata; Alfonso Ruiz Tagle, demócrata.

### DEPARTAMENTO DE MAIPO

Waldo Romero, conservador; Julio Cortés, conservador; Rafael Larraín, liberal; José Alvarado, conservador; Miguel Cordero, socialista; Ramón Acevedo, radical.

### Comuna de Paine



# LAS CUENTAS DEL PAN

La Comisión Administradora de Panaderías ha publicado en algunos días del Domingo 30 de marzo, el informe presentado al señor Ministro del Trabajo, y para ser leído por el paciente público de Santiago.

Desgraciadamente este informe no entiende de cuentas de panaderías, por lo que la Comisión Patronal que intervino en el trámite, al presentar algunos datos para aclarar las cuentas que, como dijimos durante el conflicto, serían dignas del Gran Capitán.

En los preámbulos del informe dice que le cupo el honor, al señor Jiménez, de aceptar, sin vacilaciones, el cargo de presidir la comisión, cuando muchas entidades habían rechazado el encargo de hacerlo.

No piensa la comisión que nadie que se respete a sí mismo puede aceptar hacerse cargo de apoderarse de bienes ajenos, aun cuando sea en administración, sin la voluntad de su dueño y menos para hacer cumplir un fallo arbitrario, dictado por el mismo y únicamente para satisfacer, en

visperas de elecciones, a un gremio con buena cuota electoral.

Solamente puso como condición que se le liberase de pagar los dieciocho millones de pesos (\$ 18 millones) que la industria panadera debía a la molinería y otros.

No se imagina el señor Jiménez que ni en sueños habíamos pensado que él pagaría nuestras cuentas, menos cuando no pagó ni la cuarta parte de los gastos que debía haber pagado durante la explotación de las panaderías por su cuenta.

Igualmente, la comisión para justificar su fracaso ante el público que comió el pan más malo y caro de que haya memoria, nos acusa de sabotaje. Tiene que ser muy pobre la mentalidad de una persona para creer que los industriales iban a destruir sus propias máquinas, cuyo valor era el fruto de un trabajo de muchos años, y por eso, al ser despojados de nuestros establecimientos, exigimos que se hicieran funcionar las maquinarias y aún, en el caso de los

industriales a quienes el árbitro les demostró más odio, se llamó a un Notario para la entrega, en perfectas condiciones, del establecimiento.

Muy a la inversa de cuando la comisión devolvió las panaderías, en que se levantó acta de todos los destrozos y de los útiles que faltaban, actas que al ser presentadas para justificar el cobro de esos destrozos y pérdidas, fueron retenidas por la comisión, declarando ésta que nada de eso se pagaría.

Podríamos refutar punto por punto el preámbulo del informe, pero ya existe, estamos seguros, en la conciencia pública la convicción del completo fracaso en la administración de panaderías de la comisión presidida por don Ezequiel Jiménez, Jefe de Industrias Fabriles del Ministerio de Fomento, es decir, la persona encargada de dar auge y organización a todas las industrias.

Recibió una industria en plena explotación, de un capital de cincuenta millones (\$ 50.000.000), productora de un artículo de primera e indispensable

necesidad; con materia prima en abundancia y anulando toda competencia al hacer escasear el pan, se produjo una demanda forzosa, libre de toda competencia, lo que automáticamente hizo subir el precio.

Sin embargo, hizo perder a los industriales, en destrozos y en desorganización, una suma aproximada de cinco millones de pesos (\$ 5.000.000); al público consumidor, cuatro millones (\$ 4.000.000) y al Estado le distrajo 250 funcionarios de otras actividades, durante 50 días, al mismo tiempo que tuvieron que abandonar totalmente la atención de sus respectivas oficinas públicas. En resumen, en la primera industria que tomó en sus manos, el jefe demostró que teóricamente se pueden administrar industrias desde un sillón de funcionario público, pero que prácticamente esta industria sólo puede prosperar con el trabajo de 16 horas diarias del patrón y sus familiares, cosa que no quería reconocer el Jefe-árbitro, ni reconoció en los costos de la panificación.

Terminada estas explicaciones, pasamos a hacer la crítica de las cuentas:

Rubros que debió haber pagado la comisión, según el propio fallo de su presidente, señor Jiménez:

Rubros que pagó la comisión, según su informe al señor Ministro del Trabajo:

a base de 50 días, tiempo que duró el via-crucis del público consumidor para abastecerse de pan

Arriendos	\$ 527.500.—	122.962.17
Contribuciones y patentes	21.000.—	1.487.71
Sueldos e imposiciones	525.000.—	80.000.—
Seguro de Incendio	62.296.50	nada
Amortización maquinarias	105.000.—	nada
Contador	31.500.—	nada
Atención jurídica	34.986.—	nada
Ley Accidentes del Trabajo	54.000.—	nada
Teléfono	25.200.—	8.577.20
Atención cuotas gremiales	25.000.—	nada
Asignación patronal		Suprimida por el árbitro
Fuerza motriz y luz	132.795.—	79.975.05
Agua	15.000.—	6.561.11
Lubricantes	37.500.—	34.988.95
Reparación maquinarias	49.500.—	58.601.40
Reparación hornos	8.610.—	nada
Reparación y conservación edificio	37.500.—	nada
Útiles de escritorio	8.610.—	8.150.14
Artículos eléctricos	11.250.—	12.342.65
Útiles aseo	11.250.—	10.627.48
Papel Máquina Registradora	26.250.—	10.806.60
Reposición canastos	8.610.—	1.890.30
Latas y tablas	11.250.—	786.30
Palas para hornear	48.750.—	23.852.—
Paños y ropa operarios	37.500.—	402.—
Lavado paños	17.400.—	nada
Instituciones bancarias	19.800.—	nada
Estampillas e impuesto	18.800.—	nada
Imprevistos varios	75.000.—	nada
Papel de envolver		Suprimido por el árbitro
Ferriados	162.924.50	nada
	\$ 2.149.782.00	\$ 462.011.06
La comisión debió pagar	\$ 2.149.782.00	
Pagó	462.011.06	
DIFERENCIA		\$ 1.687.770.94

## Modificaciones introducidas por el Senado al Proyecto de Gratificaciones hacen ilusorios los beneficios que miles de empleados y obreros han cifrado en él

Ninguna empresa eléctrica del mundo llega a una capacidad de producción equivalente al 70 o/o. Una estadística reveladora

ANTECEDENTES QUE LA CAMARA DE DIPUTADOS DEBE CONSIDERAR AL TRATAR HOY LAS MODIFICACIONES DEL SENADO

Esta tarde, la Cámara de Diputados debe conocer el proyecto de gratificaciones para los empleados de las empresas eléctricas, que fue desechado en segundo trámite por el Senado, y al cual, esta Corporación ha introducido modificaciones tan importantes, que hacen, prácticamente, ilusorios los beneficios que miles de trabajadores han cifrado en él.

Sin considerar el rechazo de los artículos 1.º, 2.º, 3.º y 6.º, del proyecto aprobado, por la Cámara de Diputados, que introducen modificaciones importantes y de toda justicia a nuestro ya antiguo Código del Trabajo, nos referiremos en esta ocasión a la modificación hecha por el Senado, de los artículos 4.º y 5.º, del proyecto, que significa dejar sin valor alguno los beneficios que se

trataban de conseguir con su despacho. En efecto, creemos que condicionar el pago de las gratificaciones, en aquellas empresas con un capital superior a ochenta millones de pesos a "que alcancen a una setenta por ciento de su capacidad de producción o de actividad", es introducir en la ley un factor que servirá para que la industria afectada pueda burlar, con relativa facilidad, dados los poderosos medios de que ella dispone, el pago de las gratificaciones de que trata este proyecto de ley.

Más aún, estimamos que a la Comisión de Electricidad, por ejemplo, una de las Empresas más afectadas, le será fácil probar, sin recurrir a interpretaciones antojadizas de la ley, que ella no llega a un 70% de aprovechamiento de su capacidad de producción.

Esto que, aparentemente puede parecer una cosa imposible, aún a los mismos empleados de la Compañía de Electricidad, que conocen las dificultades que se presentan en determinadas épocas del año para abastecer a los consumidores, y que saben, también, de la adquisición de energía que ésta hace a otros productores para venderla a sus propios clientes, no es tal si se hace un ligero análisis de las características especiales que tiene la industria eléctrica, que puede decirse, sin temor a ser controvertido, en ninguna parte del mundo tiene una capacidad de producción que llegue al porcentaje indicado en la ley.

Si se hace un estudio de las compañías de electricidad de Estados Unidos de Norte América, podrá verse que en regiones totalmente industrializadas, donde el aprovechamiento de las plantas generadoras llega a una máxima ideal, como es el caso de la Nebraska Power Company, ésta alcanza al sesenta y dos por ciento de su capacidad productora, porcentaje a que no ha alcanzado ninguna otra empresa en ese país.

A continuación damos una nómina del rendimiento medio que tienen en diversas localidades de Estados Unidos, quinientas veinticinco empresas termoeléctricas y setecientos setenta y ocho hidroeléctricas, que dan una idea, más o menos exacta, de lo difícil que es alcanzar el porcentaje fijado en el proyecto de ley.

ESTADOS	Plantas T-E		Plantas H-E		Capacidad	Capacidad	Generado neto	Aprovecha- miento
	N.º	Capacidad KW.	N.º	Capacidad KW.	Total KW.	total en KWH.	en KWH.	
New England States . . .	45	1.455.132	133	745.554	2.200.686	19.278.009.360	6.022.371.207	31,2%
Mid-Atlantic States . .	126	6.959.698	186	7.809.462	8.769.160	76.817.841.600	28.571.183.387	32,2%
East North Central States	140	6.799.931	150	428.357	7.228.288	63.319.802.880	25.172.520.858	39,7%
West North Central States	155	1.631.713	80	538.455	2.170.168	19.010.671.680	6.568.876.437	34,5%
Mountain States . . . .	22	166.717	74	917.222	1.083.939	9.495.305.640	3.213.589.474	33,8%
Pacific States . . . . .	37	1.350.657	155	2.704.180	4.054.837	35.520.372.120	14.083.630.976	39,6%

La Compañía Chilena de Electricidad, que sirve la casi totalidad de los consumos de las provincias de Santiago y Aconcagua, tiene una capacidad instalada, en sus plantas térmicas e hidráulicas, según la Quinta Memoria de la Dirección de Servicios Eléctricos, de 135.000 KW., incluyendo en esta cifra, su reserva legal. Ahora bien, si se considera la producción de esta empresa en relación con su capacidad de 850 millones de K. W. H., se tiene que su porcentaje de aprovechamiento alcanza a una cifra muy inferior a la exigida en el proyecto de ley, pero muy superior a cualquier otra compañía eléctrica extranjera instalada en zonas totalmente industrializadas.

A pesar de todas las consideraciones anteriores, suponíamos que la empresa de que estamos tratando, llegara a superar esta cifra del setenta por ciento de su capacidad de producción, cosa que es imposible si no se hacen interpretaciones técnicas en que influyan otros factores no considerados en este momento, fácil y económico sería para esta industria, que permanentemente debe aumentar sus instalaciones, debido al cre-

cimiento natural que experimentan estos negocios, adelantarse en la construcción de ellas, aumentando, por lo tanto, su capacidad de producción. De esta manera, se destinaria a la construcción de plantas de energía eléctrica, la gratificación que ordena la ley, burlándose en consecuencia la finalidad que tuvo en vista el legislador.

No dudamos que al proponerse estas limitaciones, se ha querido eximir del pago de gratificaciones a aquellas empresas que están muy lejos de desarrollar su plena capacidad productora, por la crisis momentánea que aflige a ciertas industrias, pero si se toma en cuenta que la producción al disminuir ha traído como consecuencia lógica la reducción proporcional de sus empleados y obreros, no puede estimarse que esta ley pueda causar perjuicios a empresas con un capital superior a ochenta millones de pesos, ya que en el seno de éstas se han reducido considerablemente, por las circunstancias anotadas, sus gastos generales. Hechas estas consideraciones y si se toma en cuenta que reglamentariamente la Cámara de Diputados debe pronunciarse por la aceptación

o rechazo de esta frase, ya que no cabe una modificación que tienda a exceptuar a determinada industria, estamos seguros que a fin de dar satisfacción a los miles de trabajadores que esperan desde hace meses el despa-

cho de este proyecto, la Cámara de Diputados se pronunciará por el rechazo de esta enmienda introducida por el H. Senado, que al conocer el verdadero alcance de esta frase, evidentemente no la habría aceptado.

**DEFUNCION**  
Ha fallecido nuestro querido hijo, esposo, padre y hermano, señor  
**JULIO CARMONA LOPEZANDIA**  
Sus funerales se efectuarán hoy privadamente, en el Cementerio General.  
Luis H. Carmona y familia

**PLAGA DE ZANCUDOS EN BARRIO EL SALTO**  
La Dirección General de Sanidad ha contestado un oficio del Ministerio de Defensa Nacional, expresando que ha tomado las medidas del caso para combatir una plaga de zancudos que se ha descubierto en el barrio El Salto, con las consiguientes molestias para el personal del Regimiento Bulín, que se halla en dicho sector.  
Agrega que ha comisionado al jefe del Departamento de Parasitología, Dr. Juan Noé, para que, en compañía de su ayudante, dirija personalmente esta campaña.

**DEFUNCION**  
Ana de Bobadilla e hijos participan a sus parientes y amigos, el fallecimiento de su querido e idolatrado esposo  
**SANTIAGO BOBADILLA CONCHA**  
Y les ruega se sirvan acompañarlo a su última morada, hoy Martes, a las 15.30 horas; el cortejo partirá de Avenida Portugal 1378.

**DEFUNCION**  
Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, señor  
**JOSE GUZMAN B.**  
Sus restos serán sepultados hoy martes, en el Cementerio General; el cortejo partirá a las 17 horas desde su casa habitación Herrera 750. La familia

No consideramos los rubros de salarios para obreros, a pesar de tener una diferencia sobre los salarios que debía haber pagado, por ser este dato difícil de comprobar sin tener las planillas a la vista.

A pesar de todo, la comisión dejó de pagar gastos fijos de la industria por un valor de un millón seiscientos ochenta y siete mil setecientos setenta pesos noventa y cuatro centavos (\$ 1.687.770.94). Hemos probado hasta la

evidencia que la comisión no ha pagado sino la cuarta parte de los gastos fijos totales de la industria.

Nosotros insistimos en que, de acuerdo con la cantidad pagada por harina, o sea, once millones doscientos cincuenta y seis mil cincuenta y un pesos (\$ 11.256.051), se han elaborado más de ciento ochenta mil (180.000) quintales, datos, ambos, fáciles de comprobar, y como por comisión de reparadores se pagó más de un millón de pesos (\$ 1 mi-

llón), resulta que en pan de reparto se vendieron casi diez millones de pesos (\$ 10.000.000), con un sobreprecio oficial de \$ 0.40 por kilo.

Entre pan de mesón y pan de reparto, tiene que haberse vendido una suma aproximada a los veintidós millones de pesos, y solamente aparecen en el informe dieciocho millones novecientos nueve mil dieciocho pesos, 99 centavos (\$ 18.909.018.99) y esto, haciendo los cálculos al precio oficial, sin la menor

consideración a las Actas Notariales que, según la Ley, son documentos que hacen plena fe.

Creemos, con esto, cumplir con nuestro deber de Delegados patronales en el arbitraje, poniendo punto final a una aventura promovida por un arbitraje despojado de toda justicia y llevado en una forma de atropello a todas las normas legales.

**SANTIAGO SOLER ALBA.—**  
**PABLO KOHLER PAGNARD.**  
Delegados patronales ante la Comisión Arbitral.

## LOS PERSONALES DE AUTOBUSES DESISTIERON ANOCHE DEL PARO ACORDADO EN LA TARDE DE AYER

En larga reunión celebrada en la CTCH hasta las 2 horas, resolvieron aceptar una proposición del Ministro del Trabajo

COMISION VISITARA HOY A S. E.

dientes a las autoridades del ramo. Una vez terminada la entrevista con el Ministro, la delegación se dirigió al local de la Confederación del gremio, en donde debía verificarse una reunión para tratar sobre las dificultades pendientes.

**EL ALCALDE CON EL MINISTRO DEL INTERIOR**  
Ayer se entrevistó con el Ministro del Interior, don Arturo Ovalarria, el Alcalde de Santiago, don Rafael Pacheco, quien lo informó acerca de los hechos antecedentes relacionados con el problema de la movilización.

**INFORME AL 2.º JUZGADO SOBRE INCIDENTE EN EL LOCAL DEL P. LIBERAL**  
La Prefectura de Investigaciones entregó ayer un informe detallado al Segundo Juzgado del Crimen, sobre el allanamiento ordenado practicar por el Juez Subrogante de dicho Tribunal, señor Roberto Sahr Thiene, a raíz de una denuncia de cohecho en el local de la Secretaría del Partido Liberal, ubicada en Compañía N.º 1357.

**REUNION EN EL MINISTERIO DEL INTERIOR**  
Ayer, a las 20 horas, se efectuó una importante conferencia en el Ministerio del Interior, para tratar acerca de las medidas que se adoptarían en caso de que la movilización se interrumpiera debido a una posible huelga del personal de choferes y cobradores de autobuses. En esta reunión se acordó garantizar la libertad de trabajo a los choferes y cobradores de los autobuses, a fin de que éstos puedan trabajar sin ninguna molestia.

El señor Ovalarria declaró a los periodistas que esperaba dejar definitiva y totalmente solucionado, a fines del presente mes, el problema de la movilización.

**SESION NOCTURNA DE LAS DIRECTIVAS GREMIALES**  
Ayer, a las 22 horas, se reunió nuevamente la Confederación de Choferes y Cobradores de Autobuses y Micros, en la CTCH, bajo la presidencia del señor L. Cánepa, con asistencia de delegados de los 19 Sindicatos de Choferes y Cobradores, y el secretario general de la CTCH, señor Bernardo Ibañez y otros dirigentes de la misma Central.

**NO HAY PARO**  
En esta reunión se dio cuenta de la situación del conflicto y finalmente se arribó a las siguientes resoluciones: por 23 votos contra 12 se acordó no efectuar el paro decretado en la tarde, y normalizar el trabajo de góndolas y micros en la mañana de hoy, a más tardar a las nueve de la mañana; designar una comisión que se trasladará hoy a Viña del Mar, acompañando al Ministro del Trabajo, señor Pradenas Muñoz, a conferenciar con S. E. el Presidente de la República; dar un plazo de 48 horas, como plazo de espera para la solución del conflicto, de acuerdo con el fallo

arbitral, cuyas disposiciones deben cumplirse, y celebrar concentración general el próximo jueves, en la noche. También se acordó pedir absolutas garantías para el gremio y en especial para sus dirigentes.

**DECLARACIONES DE LA CTCH**  
Por su parte el Consejo Directivo de la CTCH entregó a la prensa las siguientes declaraciones oficiales:

1.º La clase obrera de todo el país debe solidarizarse con las aspiraciones de los choferes y cobradores de autobuses y micros de Santiago en orden a que se cumpla el laudo arbitral del señor Intendente de la provincia.

2.º La CTCH pide al Supremo Gobierno garantizar el trabajo y la libertad de nuestros compañeros choferes y cobradores en el conflicto con sus patronos.

3.º La CTCH confía en que el Gobierno dará rápida solución al problema de la locomoción urbana de la capital, de acuerdo con las resoluciones del laudo arbitral y con el interés colectivo de las clases populares.

4.º La CTCH pide al Ministro del Trabajo obligar a los empresarios de autobuses y micros al cumplimiento del fallo del Intendente dentro de las próximas 48 horas.

**TRANVIARIOS SESIONAN HOY**  
El Sindicato de Tranviarios celebra asamblea hoy, a las 22 horas, en San Martín 841, para resolver su posición ante el movimiento de choferes y cobradores de autobuses.

**NUEVA POBLACION OBRERA EN VALDIVIA**  
En el curso de este mes se dará término a la Población General Baquedano, que la Caja de Habitación Popular está construyendo en la ciudad de Valdivia.

Esta nueva población consta de 20 casas de dos pisos, ocho alcances dobles y 16 departamentos independientes en 2.º y 3.º pisos. Las viviendas son de dos y tres dormitorios y tienen, además, un living-comedor, cocina y baño.







# LA PRIMERA AUTORIDAD COMUNAL EXPLICA LA SITUACIÓN EN QUE ESTABAN LOS SERVICIOS Y LO QUE SE HA HECHO Y PROYECTADO PARA MEJORARLOS

En forma detallada, la Primera Autoridad Comunal explica la situación en que estaban los servicios y lo que se ha hecho y proyectado para mejorarlos

La falta de adecuados medios económicos y la lucha con los intereses creados han sido, en parte, principales factores negativos para llevar a cabo obras de gran aliento. — Medidas relacionadas con los servicios de tránsito y de movilización. — La Corporación de Carnes y sus ventajas. — Los arreglos en el Cerro Santa Lucía. — La compra del Palacio Cousiño y sus proyecciones. — Un nuevo sistema para la percepción real de las rentas municipales. — Se modificará el actual régimen del pago de patentes. — La carrera automovilística internacional y sus finalidades. — Construcción del nuevo Mercado sobre el Mapocho. — Proyecto para ir a la formación del gran Santiago. — Función social de la Municipalidad y mejoramiento económico y asistencia del personal

EL ALCALDE PIDE SERENIDAD EN LOS JUICIOS PARA JUZGAR SU LABOR, CONFIANZA Y ESPÍRITU DE COOPERACIÓN

El problema de la movilización, sobre la base de autobuses, que se adquirieron en Estados Unidos con un empréstito que se consiguiera para tal efecto. Este Consorcio, formado en la capital, con capitales chilenos, bajo el control y supervigilancia de la Municipalidad, estaba destinado a terminar con el monopolio existente y llamado a constituir una gran Empresa de Movilización. Debido a la ciudad de los vehículos que su progreso exige, financiándose con sus propias utilidades; renovaría e incrementaría cada año su material en forma progresiva. Sin embargo, por las necesidades de la capital, Debo de advertir que, desgraciadamente, tampoco este proyecto pudo llevarse a término, debido a los intereses, y a las diversas contingencias inherentes a esta clase de operaciones.

Lo dicho, indudablemente, no es todo respecto del problema de la movilización. Aún cuando el proyecto de la Empresa de Movilización, que se había iniciado, no se ha realizado, ello no habría sido más que la solución parcial del problema, ya que se sabía que el aumento cada día más creciente de la población, así como el ritmo moderno de sus actividades, presuponía que a corto tiempo la natural agudización del mismo. Había entonces, además, que estudiar y afrontar desde otro punto de vista la cuestión. Ante el crecimiento de la población y por el impulso vertiginoso que adquiere cada vez más sus actividades, exige enfocar estas necesidades de manera que al cumplir la función social de la Municipalidad, no grabe de tiempo en tiempo, en forma negativa, sobre los habitantes. La creación de un servicio Metropolitano era y es, para este caso, algo que me preocupa profundamente. Los resultados que se han logrado en otras capitales donde se ha implantado, me dan confianza.

HACIA UNA SOLUCIÓN DEFINITIVA. A pesar de las dificultades y fracasos momentáneos, el Alcalde no ha dejado un solo momento en estar pensando o proyectando la solución de este grave problema capitalino.

Es así como, en relación con todas estas ideas y proyectos, ha venido celebrando últimamente sucesivas reuniones y conferencias con el Ministro del Interior, Sr. Arturo Alessandri, para encontrar las fórmulas resolutivas que esta vasta e inquietante materia requiere, al través de sus diversos aspectos. Felizmente, como se ha mencionado, la prensa ha seguido con interés y se ha llegado a conclusiones satisfactorias. Las ideas y proyectos barajados por el alcalde, aseguran que este asunto será finiquitado satisfactoriamente dentro del presente mes.

SERVICIOS DE ASEO DE LA CIUDAD. Los Servicios de Aseo de la ciudad revelaron varias e importantes deficiencias cuando me hice cargo de la Jefatura Comunal. Una de estas deficiencias, la principal, es la falta de un servicio de recolección de basuras y desperdicios. No disponen estos Servicios ni siquiera de la dotación medianamente necesaria para el desempeño de sus funciones. El problema, cometido que la Comuna exige. Los pocos camiones recolectores de basuras que hay en actividad son viejos y están en estado de ruina. Los pocos vehículos que se extraen diariamente de los depósitos de basuras, son solamente unos 250 vehículos, funcionando éstos en toda su capacidad. El resto, o sea los 800 metros cúbicos, son arrojados a botaderos, en los alrededores de la ciudad. Allí, como es fácil suponerlo, la basura se descompone lentamente, con la consiguiente producción de malos olores y moscas que se esparcen a diversos puntos de la capital, todas las infecciones que se desarrollan en aquel medio propicio de propagación.

La modernización de nuevos Hornos Crematorios resultaría sumamente cara y su operación onerosa. Además, el hecho de quemar las basuras y desperdicios es una práctica que genera un grave error administrativo. La cremación o incineración hace desaparecer la gran riqueza que contienen los desperdicios. Esta riqueza, al no ser explotada y aprovechada, se pierde definitivamente para la economía nacional. Por estas razones, el Departamento de Aseo y Jardines estudia desde hace tiempo, el sistema de disponer las basuras y desperdicios en silos cerrados para su aprovechamiento. En estos silos la descomposición es acelerada por medios químicos orgánicos, y la elevada temperatura a que se efectúa la descomposición impide la propagación de todo nuevo o germen.

NUOVA FUENTE DE ENTRADAS MUNICIPALES. Dicho sistema — repito — permite el aprovechamiento de toda la inmensa riqueza de los desperdicios, la cual puede ser recogida en locales cerrados y donde el personal que se emplea puede ser resguardado con medidas higiénicas que hagan imposible la propagación de contagios. Esta riqueza es tan grande que, cálculos prudentes indican que constituiría una fuente de entradas muy apreciable para el Erario Municipal. Desde luego, las fermentaciones en silos cerrados, permiten la formación de "HIDRÓGENO" o abono para las tierras, el que puede emplearse para el enriquecimiento de tierras de cultivo.

ADQUISICIÓN DE NUEVOS MATERIALES. De otros elementos y materiales auxiliares, también carecen los Servicios que se mencionan. Aquí hay que renovar casi todo, modernizándolo. La Alameda, frente a tan premiosas necesidades, ha realizado y realiza esfuerzos destinados a obtener recursos que permitan la pronta adquisición de estos elementos y materiales modernos, estimando que los esfuerzos desple-

gados podrán ser pronto una realidad tangible con el concurso de todos. Para este efecto, se ha confeccionado un plan por la Dirección de Aseo y Jardines, que involucra las renovaciones e innovaciones más urgentes, tales como la dotación de vehículos motorizados, nuevo sistema de extracción de basuras y desperdicios, creación de la Zona Única, moderna organización de trabajo del personal y del empleo de los diversos implementos que deben formar el equipo necesario para que estos Servicios puedan desempeñar la función a que específicamente están destinados. Desde luego, el Departamento necesita completar la dotación de camiones recolectores de basuras para la Zona primera y cuarta y aumentar la dotación de las otras dos que, aún cuando disponen de algún material o elementos mecanizados, han quedado escasos debido al régimen de trabajo y acarreo de largas distancias y al aumento cada vez mayor de la producción de basuras.

HERMOSEAMIENTO DE LA CAPITAL. Intimamente ligados a los Servicios de Aseo, se encuentran los de hermoamiento de la ciudad, cuidado de los jardines, dotación de nuevas áreas verdes, etc. En este sentido, el Alcalde ha desarrollado una política de mejoramiento, en relación, naturalmente, con los exigidos medios económicos de que dispone la Municipalidad. Con tal objeto, ha dado órdenes al Departamento respectivo para la ejecución de numerosos trabajos, aparte de los ordinarios de atención periódica de los jardines.

En este orden de cosas debo referirme a algunas observaciones, formuladas por la prensa respecto de la falta de riego de algunos prados y árboles. Hubo errores especiales en el terreno en que los Servicios no pudieron atender este riesgo en forma continuada, debido a la carencia de agua, por encontrarse en mal estado los grifos, suministrados por ella. En ningún momento ha habido desidia de parte de la Municipalidad, de la Alcaldía o de los Servicios de Aseo y Jardines, para dejar de trabajar y de dar solución a la causa única de ello ha sido la que me refiero.

Volviendo a lo de las obras de hermoamiento, debo advertir que se ha prestado preferente atención a la creación de nuevas plazas en los sectores obreros de nuestra población, que son los que más las necesitan. Paralelamente se ha ido cumpliendo un vasto plan de obras de pavimentación en distintos sectores de la ciudad, pero especialmente en aquellos que están fuera del radio céntrico. Especial preocupación le he dado al Alameda de la zona de la casa Cousiño y a la zona de la casa Cousiño y a la zona de la casa Cousiño.

PROGRAMA DE OBRAS POR 152 MILLONES DE PESOS. Además, dentro del plan de hermoamiento, proyectado por el Alcalde, debo citar a conocer, para ilustrar en un sentido más completo, un programa de obras a realizar, por un valor de 152 millones de pesos, y que el subcomité de Obras de Dentro de este plan se consultan las construcciones de Poblaciones para los empleados y obreros municipales. Los estudios y la maquetación de estos planes se encuentran listos y sólo esperan ser sometidos a la brevedad a la consideración de la Municipalidad para que ésta los conozca, les preste su aprobación y los trabaje en su ejecución. En los siguientes puntos: Santa Rosa, (FASA A LA PAGINA)

PROGRAMA DE OBRAS POR 152 MILLONES DE PESOS. Además, dentro del plan de hermoamiento, proyectado por el Alcalde, debo citar a conocer, para ilustrar en un sentido más completo, un programa de obras a realizar, por un valor de 152 millones de pesos, y que el subcomité de Obras de Dentro de este plan se consultan las construcciones de Poblaciones para los empleados y obreros municipales. Los estudios y la maquetación de estos planes se encuentran listos y sólo esperan ser sometidos a la brevedad a la consideración de la Municipalidad para que ésta los conozca, les preste su aprobación y los trabaje en su ejecución. En los siguientes puntos: Santa Rosa, (FASA A LA PAGINA)

PROGRAMA DE OBRAS POR 152 MILLONES DE PESOS. Además, dentro del plan de hermoamiento, proyectado por el Alcalde, debo citar a conocer, para ilustrar en un sentido más completo, un programa de obras a realizar, por un valor de 152 millones de pesos, y que el subcomité de Obras de Dentro de este plan se consultan las construcciones de Poblaciones para los empleados y obreros municipales. Los estudios y la maquetación de estos planes se encuentran listos y sólo esperan ser sometidos a la brevedad a la consideración de la Municipalidad para que ésta los conozca, les preste su aprobación y los trabaje en su ejecución. En los siguientes puntos: Santa Rosa, (FASA A LA PAGINA)

PROGRAMA DE OBRAS POR 152 MILLONES DE PESOS. Además, dentro del plan de hermoamiento, proyectado por el Alcalde, debo citar a conocer, para ilustrar en un sentido más completo, un programa de obras a realizar, por un valor de 152 millones de pesos, y que el subcomité de Obras de Dentro de este plan se consultan las construcciones de Poblaciones para los empleados y obreros municipales. Los estudios y la maquetación de estos planes se encuentran listos y sólo esperan ser sometidos a la brevedad a la consideración de la Municipalidad para que ésta los conozca, les preste su aprobación y los trabaje en su ejecución. En los siguientes puntos: Santa Rosa, (FASA A LA PAGINA)

PROGRAMA DE OBRAS POR 152 MILLONES DE PESOS. Además, dentro del plan de hermoamiento, proyectado por el Alcalde, debo citar a conocer, para ilustrar en un sentido más completo, un programa de obras a realizar, por un valor de 152 millones de pesos, y que el subcomité de Obras de Dentro de este plan se consultan las construcciones de Poblaciones para los empleados y obreros municipales. Los estudios y la maquetación de estos planes se encuentran listos y sólo esperan ser sometidos a la brevedad a la consideración de la Municipalidad para que ésta los conozca, les preste su aprobación y los trabaje en su ejecución. En los siguientes puntos: Santa Rosa, (FASA A LA PAGINA)

PROGRAMA DE OBRAS POR 152 MILLONES DE PESOS. Además, dentro del plan de hermoamiento, proyectado por el Alcalde, debo citar a conocer, para ilustrar en un sentido más completo, un programa de obras a realizar, por un valor de 152 millones de pesos, y que el subcomité de Obras de Dentro de este plan se consultan las construcciones de Poblaciones para los empleados y obreros municipales. Los estudios y la maquetación de estos planes se encuentran listos y sólo esperan ser sometidos a la brevedad a la consideración de la Municipalidad para que ésta los conozca, les preste su aprobación y los trabaje en su ejecución. En los siguientes puntos: Santa Rosa, (FASA A LA PAGINA)

PROGRAMA DE OBRAS POR 152 MILLONES DE PESOS. Además, dentro del plan de hermoamiento, proyectado por el Alcalde, debo citar a conocer, para ilustrar en un sentido más completo, un programa de obras a realizar, por un valor de 152 millones de pesos, y que el subcomité de Obras de Dentro de este plan se consultan las construcciones de Poblaciones para los empleados y obreros municipales. Los estudios y la maquetación de estos planes se encuentran listos y sólo esperan ser sometidos a la brevedad a la consideración de la Municipalidad para que ésta los conozca, les preste su aprobación y los trabaje en su ejecución. En los siguientes puntos: Santa Rosa, (FASA A LA PAGINA)

PROGRAMA DE OBRAS POR 152 MILLONES DE PESOS. Además, dentro del plan de hermoamiento, proyectado por el Alcalde, debo citar a conocer, para ilustrar en un sentido más completo, un programa de obras a realizar, por un valor de 152 millones de pesos, y que el subcomité de Obras de Dentro de este plan se consultan las construcciones de Poblaciones para los empleados y obreros municipales. Los estudios y la maquetación de estos planes se encuentran listos y sólo esperan ser sometidos a la brevedad a la consideración de la Municipalidad para que ésta los conozca, les preste su aprobación y los trabaje en su ejecución. En los siguientes puntos: Santa Rosa, (FASA A LA PAGINA)

PROGRAMA DE OBRAS POR 152 MILLONES DE PESOS. Además, dentro del plan de hermoamiento, proyectado por el Alcalde, debo citar a conocer, para ilustrar en un sentido más completo, un programa de obras a realizar, por un valor de 152 millones de pesos, y que el subcomité de Obras de Dentro de este plan se consultan las construcciones de Poblaciones para los empleados y obreros municipales. Los estudios y la maquetación de estos planes se encuentran listos y sólo esperan ser sometidos a la brevedad a la consideración de la Municipalidad para que ésta los conozca, les preste su aprobación y los trabaje en su ejecución. En los siguientes puntos: Santa Rosa, (FASA A LA PAGINA)

PROGRAMA DE OBRAS POR 152 MILLONES DE PESOS. Además, dentro del plan de hermoamiento, proyectado por el Alcalde, debo citar a conocer, para ilustrar en un sentido más completo, un programa de obras a realizar, por un valor de 152 millones de pesos, y que el subcomité de Obras de Dentro de este plan se consultan las construcciones de Poblaciones para los empleados y obreros municipales. Los estudios y la maquetación de estos planes se encuentran listos y sólo esperan ser sometidos a la brevedad a la consideración de la Municipalidad para que ésta los conozca, les preste su aprobación y los trabaje en su ejecución. En los siguientes puntos: Santa Rosa, (FASA A LA PAGINA)

PROGRAMA DE OBRAS POR 152 MILLONES DE PESOS. Además, dentro del plan de hermoamiento, proyectado por el Alcalde, debo citar a conocer, para ilustrar en un sentido más completo, un programa de obras a realizar, por un valor de 152 millones de pesos, y que el subcomité de Obras de Dentro de este plan se consultan las construcciones de Poblaciones para los empleados y obreros municipales. Los estudios y la maquetación de estos planes se encuentran listos y sólo esperan ser sometidos a la brevedad a la consideración de la Municipalidad para que ésta los conozca, les preste su aprobación y los trabaje en su ejecución. En los siguientes puntos: Santa Rosa, (FASA A LA PAGINA)

PROGRAMA DE OBRAS POR 152 MILLONES DE PESOS. Además, dentro del plan de hermoamiento, proyectado por el Alcalde, debo citar a conocer, para ilustrar en un sentido más completo, un programa de obras a realizar, por un valor de 152 millones de pesos, y que el subcomité de Obras de Dentro de este plan se consultan las construcciones de Poblaciones para los empleados y obreros municipales. Los estudios y la maquetación de estos planes se encuentran listos y sólo esperan ser sometidos a la brevedad a la consideración de la Municipalidad para que ésta los conozca, les preste su aprobación y los trabaje en su ejecución. En los siguientes puntos: Santa Rosa, (FASA A LA PAGINA)

PROGRAMA DE OBRAS POR 152 MILLONES DE PESOS. Además, dentro del plan de hermoamiento, proyectado por el Alcalde, debo citar a conocer, para ilustrar en un sentido más completo, un programa de obras a realizar, por un valor de 152 millones de pesos, y que el subcomité de Obras de Dentro de este plan se consultan las construcciones de Poblaciones para los empleados y obreros municipales. Los estudios y la maquetación de estos planes se encuentran listos y sólo esperan ser sometidos a la brevedad a la consideración de la Municipalidad para que ésta los conozca, les preste su aprobación y los trabaje en su ejecución. En los siguientes puntos: Santa Rosa, (FASA A LA PAGINA)

PROGRAMA DE OBRAS POR 152 MILLONES DE PESOS. Además, dentro del plan de hermoamiento, proyectado por el Alcalde, debo citar a conocer, para ilustrar en un sentido más completo, un programa de obras a realizar, por un valor de 152 millones de pesos, y que el subcomité de Obras de Dentro de este plan se consultan las construcciones de Poblaciones para los empleados y obreros municipales. Los estudios y la maquetación de estos planes se encuentran listos y sólo esperan ser sometidos a la brevedad a la consideración de la Municipalidad para que ésta los conozca, les preste su aprobación y los trabaje en su ejecución. En los siguientes puntos: Santa Rosa, (FASA A LA PAGINA)

PROGRAMA DE OBRAS POR 152 MILLONES DE PESOS. Además, dentro del plan de hermoamiento, proyectado por el Alcalde, debo citar a conocer, para ilustrar en un sentido más completo, un programa de obras a realizar, por un valor de 152 millones de pesos, y que el subcomité de Obras de Dentro de este plan se consultan las construcciones de Poblaciones para los empleados y obreros municipales. Los estudios y la maquetación de estos planes se encuentran listos y sólo esperan ser sometidos a la brevedad a la consideración de la Municipalidad para que ésta los conozca, les preste su aprobación y los trabaje en su ejecución. En los siguientes puntos: Santa Rosa, (FASA A LA PAGINA)



viarios, con Manuel  
Copeferrero.  
Malésa, Juri, Ferrovias, etc.  
Roberto Iturra, Mexico, Ferrovias  
Eduardo Opazo, Mexico, Ferrovias  
con Manuel Silva, Ferrovias  
Ignacio Irujo, Ferrovias  
con Guillermo Ordenes, Colo.  
Juan Tabo, Ferrovias, etc.  
Mario Pardo, Colo. Colo.

**SEMINARIO**

Salvador Rebollo, Ferrovias  
viarios con Luis Pacheco, Mexico.  
Manuel Reyes, Ferrovias  
con Francisco Torres, Colo.

**SENSACIONAL REVANCH**

Serafin Rios\* (Pepino) mesa  
Sergio Diaz, Chusco Andes  
de Chile.











# Balance General de la Compañía de Industrias y Azúcar S.A.

Correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1.º de Enero de 1940 y el 31 de Diciembre de 1940

AUTORIZADO POR DECRETO SUPREMO  
N.º 570 DEL 7 DE FEBRERO DE 1933

## CAPITAL

Autorizado... 30.000.000  
Suscrito... 30.000.000  
Pagado... 30.000.000

ACTIVO				PASIVO	
	Parciales	Totales		Parciales	Totales
		por grupos			por grupos
1.—Activo Inmovilizado:					
Fcas. de Aceite, Manteca y Pinturas.-Viña del Mar:					
Terrenos .....		\$ 248,253.—			
Edificios .....		\$ 2.387,679.79			
Castigos anteriores .....	\$ 186,310.65				
Castigos 1940 .....	231,296.44	417,607.09	1.970,072.70		
Maquinarias e instalaciones .....		\$ 4.891,837.65			
Castigos anteriores .....	\$ 444,444.49				
Castigos 1940 .....	521,796.95	966,241.44	3.925,596.21		
Muebles y Enseres .....		\$ 80,465.50			
Castigos anteriores .....	\$ 9,146.55				
Castigos 1940 .....	11,786.55	20,933.10	59,532.40		
Instalaciones en Construcción .....			1.265,168.01	\$ 7.468,622.32	
Refinería de Azúcar-Viña del Mar:					
Terrenos .....		\$ 512,448.75			
Edificios .....		\$ 2.201,919.61			
Castigos anteriores .....	\$ 140,390.83				
Castigos 1940 .....	116,090.94	256,481.77	1.945,437.84		
Maquinarias e Instalaciones .....		\$ 8.833,622.76			
Castigos anteriores .....	\$ 434,617.25				
Castigos 1940 .....	765,721.33	1.200,338.58	7.633,284.18		
Muebles y Enseres .....		\$ 119,643.45			
Castigos anteriores .....	\$ 23,898.62				
Castigos 1940 .....	34,723.97	58,622.59	61,020.86	10.152,191.63	
Destilería de Alcoholes-Santiago:					
Maquinarias e Instalaciones .....	\$ 250,000.—				
Castigos anteriores .....	\$ 25,000.00				
Castigos 1940 .....	25,000.00	50,000.—	200,000.—		
Muebles y Enseres .....		126.—			
Castigos anteriores .....		125.—	1.—	200,001.—	
Lavandería de Azúcar-Iquique:					
Terrenos .....		\$ 106,875.—			
Castigos anteriores .....	\$ 5,343.75				
Castigos 1940 .....	5,343.75	10,687.50	\$ 96,187.50		
Edificios .....		\$ 341,250.—			
Castigos anteriores .....	\$ 17,062.50				
Castigos 1940 .....	17,062.50	34,125.—	307,125.—		
Maquinarias e Instalaciones .....		\$ 864,375.—			
Castigos anteriores .....	\$ 43,218.75				
Castigos 1940 .....	43,218.75	86,437.50	777,937.50	1.181,250.—	
				\$ 19.002,064.95	
Total Activo Inmovilizado .....					
2.—Activo Realizable:					
Materias Primas, Materiales, Productos elaborados y en elaboración .....		\$ 23.703,629.40			
Invertido en Acciones .....		81,500.—			
Cuentas por Cobrar .....		118,858.98	23.903,988.38		
3.—Activo Disponible:					
Cajas Fábricas, en efectivo .....		\$ 16,749.08			
Bancos en Cuenta Corriente .....		14,225.34	30,974.42		
4.—Activo Transitorio:					
Operaciones Pendientes .....		311,230.09			
Dividendo N.º 2 .....		3.000,000.—	3.311,230.09		
			\$ 46.248,257.84		
Total del Activo .....					
Cuentas de Orden:					
Acciones del Directorio en Garantía ..		\$ 10,000.—			
1.—Pasivo no Exigible: ...					
Capital suscrito dividido en 1.500,000 acciones de \$ 20.— c/u. ....		\$ 30.000,000.—			
Fondo de Reserva Estatutaria .....		105,886.81			
Fondo de Futuros Dividendos .....		61,849.39	\$ 30.167,736.20		
2.—Pasivo Exigible:					
Grace y Cia. (Chile) S. A. ....		\$ 10.444,528.—			
Varios Acreedores .....		749,926.98			
Fondo Asignación Familiar .....		1,733.98			
Provisión para nivelación de Costos .....		1.095,890.25	12.292,079.21		
3.—Pasivo Transitorio:					
Reserva para Gratificaciones .....		\$ 160,020.55			
Reserva para Impuestos .....		266,489.49			
Reserva para Mejoras Fábrica .....		68,813.26			
Otras Reservas .....		18,451.68	513,774.98		
4.—Ganancias y Pérdidas					
Utilidad .....			3.274,667.45		
Total del Pasivo .....					
Cuentas de Orden:					
Garantía del Directorio .....		\$ 10,000.—			
Total del Pasivo .....					

DEBE		CUENTAS DE GANANCIAS Y PERDIDAS		HABER	
Materias Primas, Gastos de Fabricación, Gastos de Ventas, etc. ....	\$ 57.462,959.27	Ventas generales de artículos elaborados .....	\$ 62.302,231.05		
Amortizaciones .....	1.772,041.18	Dividendos, Arriendos, etc. ....	988,061.04		
Provisión para Impuestos y Gratificaciones a Empleados ..	486,824.23				
Intereses y Varios .....	293,799.96				
Utilidad neta en el ejercicio .....	3.274,667.45				
	<u>\$ 63.290,292.09</u>				<u>\$ 63.290,292.09</u>

HENRY J. GERALD  
DIRECTOR-GERENTE

KENNETH W. INGLIS  
CONTADOR, R. C. 1950

RAUL SIMON B.  
PRESIDENTE

Hemos revisado el Balance que antecede con los libros y documentos del caso, el cual refleja fielmente el estado financiero de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1940.

LEOVIGILDO CORCUERA

JORGE RABY B.

INSPECTORES DE CUENTAS



# "EL FRUTO DORADO" REUNE. A CLARK GABLE, SPENCER TRACY, CLAUDETTE COLBERT Y HEDY LA MARR, EN UNA HISTORIA DE AMOR Y AVENTURA



Claudette Colbert, es una de las figuras principales de esta producción cinematográfica, que estrenará el próximo viernes el Teatro Metro.

El próximo viernes, en el Teatro Metro, se presentará una de las obras de mayor atracción para el público aficionado al cine.

Se trata de "El Fruto Dorado" (Boom Town), producción de los Estudios de Metro-Goldwyn Mayer que trae, como prin-

cipales intérpretes, a cuatro estrellas: Clark Gable, Spencer Tracy, Claudette Colbert y Hedy Lamarr.

"El Fruto Dorado" es la historia del desarrollo de una de las industrias más grandes del mundo: ¡El petróleo! Buscadores de fortunas, aventureros

## Mañana Italo Martínez interpretará "El Mártir del Gólgota"

En el escenario del Teatro Blanco Encalada, tendrá lugar mañana en nocturno la primera de la comovedora obra sacra "El Mártir del Gólgota", que será llevada a la escena por el primer actor Italo Martínez y su Compañía Dramática.

El actor Italo Martínez se ha especializado en la realización teatral de esta obra, la que lleva a la escena en forma muy completa en decorados, sastretería, música sacra y coros religiosos.

Existe en el público un marcado interés por las representaciones que hará Italo Martínez de esta bellísima obra sacra durante la Semana Santa en el Teatro Blanco Encalada.

## El gran Tomás y el Cristo de Elqui.

Mañana se hará en el teatro Franklin una representación teatral que ha atraído la atención del público. En efecto, la empresa Botinelli tiene para ese día cedido el teatro por varias funciones al fusionista chileno El Gran Tomás, artista que presenta varios novedosos números similares a los de Fumanchú, Richardine, etc. También actuará en este espectáculo el misionero y predicador descalzo Domingo Zarate Vega, llamado El Cristo de Elqui, quien dará una corta conferencia sobre temas desconocidos para el público.

de los cuatro puntos cardinales; hombres fuertes y rudos hombres débiles y ensañadores, y también mujeres recorran las llanuras desiertas de los EE. UU. en busca del oro negro.

¡Muchos caían para no levantarse más! ¡Otros, muy pocos, triunfaban. Pero el triunfo, mil chas veces, tenía sus alturas y bajuras! Los héroes de "El Fruto Dorado" son de estos últimos.

No sólo el nombre de Clark Gable, Spencer Tracy, Claudette Colbert y Hedy Lamarr brillan en esta producción cinematográfica.

También está Frank Morgan, en el rol del banquero que financia a los pobres diablos que buscan petróleo para conseguir la fortuna.

"El Fruto Dorado", se estrenará, como lo hemos dicho, el próximo viernes 11 del presente. Como ese día es festivo, la Dirección del Teatro Metro nos encarga avisar a su distinguida clientela, la conveniencia que existe en adquirir o reservar con tiempo las localidades.

## PEDRIN FERNANDEZ SE BENEFICIA MAÑANA EN EL COLISEO

El popular primer actor cómico, Pedrin Fernández, estará mañana de fiesta en el Coliseo. Su labor en la temporada revisteril de la Cia. que dirige Carlos Carliola ha sido brillante y el público lo ha convertido en su favorito.

Para su función de honor ha elegido la graciosa revista titulada "Los frescos de la Antártica", en la cual el festejado tiene una labor de amplio cumplimiento.

Además habrá un gran acto de variedades con el concurso de aplaudidos artistas nacionales y extranjeros, que desean

cooperar al éxito del festival en honor de Pedrin Fernández.

Para las dos funciones de hoy martes, la Cia. del IV Centenario anuncia nuevas representaciones de las hermosas revistas "La marcha del tiempo", de Hurtado Borne, Amadeo González y maestro Contardo y "Despacio por las piedras", de Carlos Carliola.

Tanto el ballet de Hortensia Arnaud, como Trini Moren, Betty Aranda, Lya Zabay, Ana González, Merv, Gallardo, Castillo y Pedrin Fernández se hacen aplaudir en los distintos cuadros de estas revistas.

## "LA DOLORES", PRODUCCION HIPANA SE PRESENTA HOY EN EL SANTIAGO



En sus funciones de mañana el Teatro Santiago presentará "La Dolores", una película española en primerísimo plano internacional.

Imposible mayor cuidado que el puesto por Florian Rey, para la realización de su obra maestra, destinada por el y por Cifesa a pasar por el mundo la

## DOS ARTISTAS CHILENOS HAN LLGADO DE BUENOS AIRES

Los artistas chilenos Luis Vergara y Raquel López, que forman el dúo Vergara-López, han llegado al país después de haber permanecido en Argentina por espacio de seis años. Estos múltiples artistas que abordan la comedia, la revista, la canción folclórica, y la radio, han dado a conocer su arte al público de su país.

## JOSE FERNANDEZ DEL VILLAR, AUTOR TEATRAL ESPAÑOL FALLECIO EN MADRID

Ha fallecido en Madrid el conocido autor teatral José Fernández del Villar, cuyas obras escénicas han llenado los tabladillos de los países de habla castellana.

Nacido en Málaga en diciembre de 1888, desde muy niño se manifestó su inclinación a la literatura y, a los 15 años, escribió su primer drama, "El hijo de la Cruz". Su vocación literaria teatral, se perfirió muy pronto y quedó definido en temprana juventud. Su primera obra escénica, "En la ventura", la estrenó a los 16 años continuando después una fecunda producción de éxitos teatrales.

Las compañías extranjeras que han llegado hasta nuestros escenarios, y las nacionales, han contado siempre con obras de este escritor hispano que ha fallecido ahora en Madrid dejando una labor teatral brillante.

## "SU NOCHE DE BODAS" SE ESTRENA MAÑANA EN EL IMPERIO

Una obra de positivos méritos es "Su noche de bodas", que mañana dará a conocer Venturita López Piris en el Teatro Imperio.

De lo que la conocimos a través de la versión que diera Paulina Singerman, esta obra ha pasado triunfalmente por todos los escenarios de habla castellana y en el cine.

Se trata de una comedia, cuya acción de desarrolla en aventuras de una recién casada.

Venturita López Piris ha escogido esta comedia porque en ella tiene amplio campo para demostrar sus admirables dotes de comediante y porque el público podrá apreciar también los valores que hay en su disciplinado elenco.

"Su noche de bodas", será presentada mañana con lujosos decorados y rica sastretería.

Para hoy anuncia las dos últimas representaciones de la discutida obra dramática "La vida que ha de nacer" que aborda el palpitante tema de la maternidad en la mujer soltera. Tanto Venturita, como Arrieta, Aracelly, Marquez, Ollas y Parejo se llevan en la obra de Rodríguez Acassuso las mejores palmas del público.

## CHRISTUS, EL DIVINO CRUCIFICADO EL JUEVES EN EL CAUPOLICAN

El próximo jueves 10, se presentará en el escenario del Teatro Caupolicán, la Compañía Dramática Española, Anibal Reyna, con la representación del poema sacro bíblico, "Christus, el Divino Crucificado", y en cuyo elenco figuran artistas de la categoría de María Llop, Joaquín Montero, Manolita Fernández, José El Canavías, Agustín Orrequis, Conchita Buzón, Teresa Vargas y otros aplaudidos elementos.

La Compañía del Caupolicán, presentará la Pasión de N. S. Jesucristo utilizando las decoraciones, vestuario y utilería histórica de la época romana, pertenecientes al Teatro Municipal y que han sido cedidos por orden del Primer Alcalde, señor Pacheco.

"Christus, el Divino Crucificado", es la misma obra que se representó en Buenos Aires durante las festividades del Congreso Eucarístico y el elenco de Anibal Reyna ofrece una versión escénica reverente, respetuosa y de alto sentido artístico.

Los espectáculos católicos del Caupolicán, serán precedidos por las exhibiciones de la nueva producción católica Fox 1941 "El Gran Mandamiento", por John Beal, al mismo estilo de "El Signo de la Cruz".

## EMISORAS OTTO BECKE ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS

TRANSMITE HOY LAS SIGUIENTES OFERTAS DEL DIARIO LA NACION

12.45 A 13 HORAS	22 A 22.15 HORAS
CARLOS P. VILLAMIL JOYERIA y Relojería. San Antonio 864.	FAJAS MARLENE. TRASLADOSE 21 de Mayo 386.
PAPELES PINTADOS, DIVERSOS colores. Arturo Prat 189.	VENDO AFRECHILLO POR CANTIDADES. Borja 177.
CIELO DE YESOS EN PLANCHAS. San Luis de Francia 1650.	NUEGES, ALMENDRAS, COMPRO cualquier precio. Borja 167.
SE OFRECEN ROMANA PARA carne 500 kilos. Morandé 884.	VENDO CHIMENEA DE FIERRO. Pedro Lagos 1070.
MODISTA 15 AÑOS PRACTICA. Santiago 1165.	PILADE MASSA. REPUESTOS autos y camiones. Exposición 796.
CASA REMATES. MORALES. AV. Benavente y Higgins 353. Liquidaciones rápidas.	VILLAGRA. ARREGLA CALZADO usado. Delicias 2851.
\$ 160.000. SUSO JULIO PRADO 1865. Casa ladrillo, todo servicio.	PARA BANQUETES, FIESTAS sociales, arriendo servicio. San Pablo 1009.
JARDINES INFANTILES DEL Liceo Pedagógico. San Gregorio 1974.	CURSO DE CORTE Y CONFECION. Lazo Villacura. Puente 562.
TEJIDOS DE LANA. FCA. AUSONIA. Monjías 702.	COLLEGE FRANCAIS. LUIS PASSEUR. Lord Cochran 142.
	ABORRE DINERO. ABRIGOS. Ayda. La Paz 15. Fono 63734.

## Maruja Natal, cancionista y Mary y Graciela, bailarinas brasileñas, vienen a la reapertura del "Balmaceda"

Con el gran intérprete del folclore negro, el Caruso Negro, son cuatro los elementos internacionales contratados en Buenos Aires



Para fines de la presente semana está anunciada la reapertura del popular TEATRO BALMACEA, históricamente vinculado al desarrollo del teatro nacional chileno con sus seis años de actuaciones consecutivas inolvidables. La concurrencia sala de Recoleta - Mapocho - Independencia está siendo sometida a importantes obras de reforma y transformaciones en su fachada, foyeres, sala de escenario, y todas destinadas en favor de la mayor y mejor atención del público y familias asistentes al "Balmaceda".

Para la próxima reapertura, la Compañía Revisteril Bataclánica "Condor" se lucirá con meritorios elementos internacionales contratados en el "Caravillas" de Buenos Aires, que son Maruja Natal, cancionista carioca, y las bellísimas bailarinas brasileñas Mary y Graciela, y el famoso Caruso Negro, cuya voz y repertorio son francamente extraordinarios.

REAL-VICTORIA-SANTIAGO		
TELEFONO 6555	TELEFONO 60198	TELEFONO 88888
MATINEE A LAS 3 P. M. Platea \$ 4.00 TARDE Y NOCHE Platea \$ 8.00 Nuevas exhibiciones de <b>SIETE JINETES DE LA VICTORIA</b> (Mayores y menores) por Gary Cooper, Paulette Goddard y Madeline Carroll El martes gran estreno europeo: <b>"Entente Cordiale"</b> por VICTOR FRANCON	SELECTA A LAS 3 P. M. TARDE A LAS 6.30 P. M. NOCHE A LAS 10 P. M. Reposición en copia completamente nueva y en homenaje a la Semana Santa de la más espectacular y grandiosa película de Cecil B. de Mille, por Claudette Colbert, Fredric March, Elissa Landi y Charles Laughton. <b>EL SIGNO DE LA CRUZ</b> (Para mayores y menores de 15 años)	MATINEE, TARDE Y NOCHE (Mayores) La linda película española con música del maestro Breton: <b>LA DOLORES</b> por Conchita Piquer, Nino de Marchena y Manuel Luna Complemento: Momentos de encanto 1941 (musical); Sinopsis de nuestro próximo estreno y Noticiario Paramount, llegado ayer. Viernes Santo Matinee: Los siete jinetes de la victoria.

CIA CINEMATOGRAFICA ITALO CHILENA	
LOS MEJORES ESPECTACULOS	
<b>CENTRAL-SANTA LUCIA</b>	
3 P. M. - 6.30 - 10 P. M. R. K. O. presenta a <b>Ginger Rogers</b> magnífica y esplendorosa en <b>KITTY FOYLE</b> la joya dramática y sentimental del año. (No recomendable)	3 P. M. - 6.30 - 10 P. M. Artistas Unidos presentan a la linda <b>Joan Bennett</b> en la magnífica cinta de aventuras de capa y espada: <b>EL HIJO DE MONTECRISTO</b> con LOUIS HAYWARD (Mayores y menores)
<b>CONTINENTAL-CERVANTES</b>	
3 P. M. - 6.30 - 10 P. M. Artistas Unidos presentan a la linda <b>Joan Bennett</b> en la magnífica cinta de aventuras de capa y espada: <b>EL HIJO DE MONTECRISTO</b> con LOUIS HAYWARD (Mayores y menores)	3 P. M. - 6.30 - 10 P. M. <b>EL LADRON DE BAGDAD</b> (Mayores y menores) MATINEE: \$ 6.00 TARDE Y NOCHE: \$ 12
<b>ORIENTE-ALCAZAR</b>	
6.30 P. M. 9.50 P. M. <b>NO, NO, NANETTE</b> PICARESCA COMEDIA MUSICAL (Sólo para mayores)	6.30 P. M. 9.45 P. M. Cita en la frontera POR <b>Libertad Lamarque</b> (No recomendable)
<b>ALAMEDA-PORTUGAL</b>	
6 P. M. - (No recomendable) - 9.30 P. M. PROGRAMA DOBLE EN AMBOS TEATROS! La más grande creación de la estrella argentina <b>LIBERTAD LAMARQUE</b> CITA EN LA FRONTERA y la comedia película chilena <b>"ENTRE GALLOS Y MEDIANOCHE"</b>	
<b>HOY IMPERIO</b>	
6.45 P. M. 10 P. M. COMPANIA NACIONAL DE COMEDIAS VENTURITA LOPEZ PIRIS (POPULARES) <b>"LA VIDA QUE HA DE NACER"</b> Magnífica creación dramática de VENTURITA LOPEZ PIRIS. (Localidades numeradas en venta)	
CIA CINEMATOGRAFICA ITALO CHILENA	



# LA DOLORES

CONCHITA PIQUER  
RICARDO MERINO  
MANUEL LUNA

DISTRIBUIDA POR  
IBARRA Y CIA

"Si vas a Calatayud—pregunta por la Dolores—que es una chica muy guapa—amiga de hacer favores".

Los que sólo han conocido "La Dolores" a través de esta célebre copla, llegaron a formarse un concepto erróneo de la heroína de dicha obra.

Para contrarrestar esta falsa interpretación, los aragoneses se han esforzado en devolver la buena fama a una mujer que, por ser española, no debe perderla. Y esa buena fama la recobra ella por la iniciativa de un aragonés, que restablece la verdad de la historia.

"LA DOLORES" fué dirigida por el genial realizador FLORIAN REY, y lleva como gran aliciente musical la partitura del maestro BRETON, y bellísimas canciones de MARTINEZ DEL CASTILLO. Posee coros maravillosos. El famoso CANTAOR flamenco, NIÑO DE MARCHENA, canta endechas de caballero andante, en grato contraste con las jotas de Aragón. Figura una apasionante corrida de toros en Aranjuez. Dos monumentales baillables. La encantadora CONCHITA PIQUER es la Dolores ideal. Admírela usted.

(Sólo para mayores).

## HOY T. SANTIAGO

Matinee-Vermul Noche Entradas numeradas en venta

ESMERALDA OHIGGINS	
HOY a las 6.10 y 9.30 May. \$ 3.40 platea. ESTRENO COMICO ARGENTINO con TITO LUSIARDO, en <b>EL SEÑOR MUCA-MO O EL MOZO NUMERO TRECE</b> Además, un segundo estreno. Metro G. M. 1941 con LEW AYRES en <b>EL EXTRAÑO CASO DEL DR. KILDEAR</b>	HOY a las 6.10 y 9.30 mayores \$ 2.40 platea ESTRENO ARGENTINO de Ibarra y Cia. con el gran arabe de la risa, ALL SALEM DE BARRAJAS en <b>LA QUINTA CALUMNIA</b> Además, otro estreno con JOHN WAYNE en <b>EL HOMBRE DE MONTERREY</b>
<b>CAUPOLICAN</b>	
LA EMPRESA CHILENA "CONDOR" que es de sinovos principios cristianos, el próximo <b>JUEVES 10</b> en el nuevo escenario del "Caupolicán" presentará a la <b>COMPANIA DRAMATICA ESPAÑOLA ANIBAL REYNA</b> y su nutrido elenco de 85 artistas en las representaciones del poema sacro-bíblico con estampas de la Vida y Muerte de N. S. Jesucristo, intitulado <b>CHRISTUS, EL DIVINO CRUCIFICADO</b> El JUEVES 10, será precedido por el gran film católico Fox 1941, EL GRAN MANDAMIENTO con JOHN BEAL	
<b>BALMACEA</b>	
Estando próximo a terminarse los trabajos de reformas de la fachada, foyeres y escenarios, anunciaremos la reapertura.	
<b>JUEVES 10</b>	
como fecha oficial de la REAPERTURA, el JUEVES 10, y también, debut-reaperturación de la COMPAÑIA REVISTERIL BATACLANICA "CONDOR" con nuevos elementos traídos de ARGENTINA, los años 1941. EL SR. MUCA-MO y LA QUINTA CALUMNIA. Asista a conocer el NUEVO BALMACEA.	



# HOY SANTA LUCIA CONTINENTAL

MATINEE TARDE NOCHE



## "El hijo de MONTE CRISTO"

ROMANCE DE CAPA Y ESPADA!

En un minúsculo Estado del hervidero de los Balcanes, una princesa era prácticamente prisionera de un ambicioso y de las intrigas políticas, hasta que apareció un héroe salvador

(PARA MAYORES Y MENORES)

LAMUJERMAS

LINDA YEL

HÉROE MAS GALANTE

LOUIS HAYWARD

JOAN BENNETT

GEORGE SANDERS

FLORENCE BATES · MONTAGUE LOVE

# HOY CENTRAL

MATINEE · TARDE Y NOCHE

La historia de UNA mujer que es la de millones de mujeres en todo el mundo



GINGER ROGERS

## "KITTY FOYLE"

(ESPEJISMO DE AMOR)

Ginger Rogers se ganó con esta película, no sólo el premio de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas, como la mejor estrella del año, sino también la gloria de ser la actriz más penamente mujer y más integralmente emotiva de la pantalla (NO RECOMENDABLE PARA SEÑORITAS)



### Sindicato Circense de Chile

Se ruega avisar que este sindicato cita a reunión pública miércoles a las 18 horas en el local de la calle N. 1488. Se recomienda la puntual asistencia y muy especialmente a los señores empresarios con el objeto de dar a conocer la posición que se hará a la Dirección General de Impuestos Internos, referente al cobro de la cuota de negocios.

### T. CLUB DE SEÑORAS

HOY 8 y 9.30: Dos maravillosas producciones para mayores: EL EXTRAÑO CASO DEL DR. KILDEAR

Estreno de esta interesante producción Metro, por LEW AYRES. LA CASA DEL RECUERDO

Preziosa cinta musical argentina por LIBERTAD LAMARQUE. PLATA \$ 3.80 BALCON \$ 2.60

Mañana: "Esposa alquilada", JAMES "No, no, Nanette"

### BRITISH BROADCASTING CORPORATION

MARTES 8 DE ABRIL DE 1941 HORA CHILENA 21.35 metros — 11.52 meg. 21.53 metros — 9.51 meg. 18.40 Anuncios en castellano y portugués. 18.45 Noticias en portugués. 19.00 Programa según anuncios en portugués. 19.45 Noticias en castellano. 20.00 Noticias en portugués. 20.15 Programa según anuncios, noticias y charlas. 21.00 Noticias en castellano. 21.15 Comentario semanal sobre los acontecimientos de la semana y la vida en Gran Bretaña, por F. A. VOIGT. 21.30 Fin de la transmisión. En adelante escuchar el programa transmitido a Norte América desde las 18.20 a 0.45 hora chilena en la onda de 31.32 metros — 9.58 megacilos.

### ARTISTAS DE BUENO SAIRES, VIVEN A LA REAPERTURA DEL TEATRO BALMACEIDA

Para fines de la presente semana se ha fijado la fecha oficial de reapertura del Teatro Balmaceda, que está no solamente sometido a importantes obras de reformas y transformación, en la fachada, foyer, sala y escenario, para mayor comodidad y mejor atención de todos sus favorecedores.

TEATRO METRO

3 P.M. - 4.30 y 10 P.M.

MAYORES DE 15 AÑOS

NORMA SHEARER ROBERT TAYLOR

La famosa novela FUGITIVOS DEL DESTINO

Una producción de Metro-Lux

VIERNES

GRANDIOSO ESTRENO

GABLE TRACY COLBERT LAMARR

EL FRUTO DORADO

LOCALIDADES EN VENTA

Na al, que también presenta su nuevo número cinematográfico, la Música Luminosa. También se han contratado artistas nacionales, diversos números radiales y un magnífico cuerpo de baile, bajo la dirección del maestro coreógrafo argentino, Manuel Arroyo.

### ELIXIR REDUCTOR

Es lo más aparente para la digestión. Ayuda la digestión después de las comidas. Estimula el sistema circulatorio y el metabolismo.

TODO SANTIAGO LO COMENTA Y UD. DEBE ASOCIARSE A ESTE COMENTARIO: "LA COMPANIA DE REVISTAS IV "CENTENARIO ES EL MAS GRANDE "SUCCESO ARTISTICO DE LOS ULTIMOS "TIEMPOS" ASISTA Y SE CONVENCERA

COLISEO HOY ESP. 6.30 NOCHE 10

La espectacular revista de gran actualidad, original de R. Hurtado Borne y A. González, musicada por M. Contardo.

LA MARCHA DEL TIEMPO

además la graciosa y dinámica obra de C. CARIOLA Y MUSICADA POR E. DE BRIGANTI:

DESPACITO POR LAS PIEDRAS

MANANA: El colosal festival en honor del actor y director:

Pedrin Fernández

Localidades en venta y agotándose

### SINTONICE

### EMISORAS OTTO BECKER ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS SANTIAGO DE CHILE

- 11.30 Desfile artístico a cargo de Galvarino Villota
- 12.30 Audición de Cine, por Alfredo Patiño Manríquez
- 13.— Rolando Caicedo y variedades
- 14.— Concierto LA NACION
- 17.— Audición "La Esmeralda"
- 18.— Minutos en Jazz
- 18.30 María del Carmen
- 20.30 Rincón Chileno
- 21.— Hermanas Miranda - Pedro Leal
- 22.— Venturita López Piris y su compañía directamente desde el Teatro "Imperio".

CB 89

CB 1170

Auditorium OTTO BECKER Estado 360

## GUIA DEL ESPECTADOR TEATROS, CINES Y VARIEDADES

<b>TEATROS</b> <b>BALMACEIDA</b> — Artesanos 841. — Teléfono número 8 8 7 6 8. — Cerrado por reparaciones. <b>COLISEO</b> — Arturo Prat 1091. — Teléfono número 8 2 2 2 5. — Cita de Revistas IV Centenario. Vermouth y noche: Despacio por las piedras y La marcha del tiempo. <b>IMPERIO</b> — Estado N.º 239. — Teléfono número 8 0 1 3 0. — Cita. Venturita López Piris. Vermouth y noche: La vida que ha de nacer. <b>CINES</b> <b>ALMAGRO</b> — Plaza Almagro. — Teléfono número 8 0 4 2 5. — Cita. Vermouth y noche: Cita en la frontera y No, no, Nanette. <b>ALCAZAR</b> — Plaza Almagro. — Teléfono número 8 3 4 2 5. — Vermouth y noche: El dinero y la mujer y Esposa alquilada. <b>AVENIDA MATTA</b> — Avda. Matta 618. — Teléfono 51458. Vermouth y noche: El dinero y la mujer y Esposa alquilada. <b>AVENIDA VIALA</b> — Viala Macken. — Teléfono N.º 84956. Vermouth y noche: Un baile en la opera.	<b>AMERICA</b> — Ruble N.º 390. — Teléfono número 5 2 4 4 3. — Vermouth y noche: Charlie y Sabina Olmos en persona; cine: El solitario de Samburán. <b>APOLO</b> — Victoria N.º 753. — Teléfono número 5 1 7 4 6. — Vermouth y noche: Burtones burados, Las trampas de Carmelita y La calavera. <b>ALAMEDA</b> — Delicias 2987. — Teléfono número 9 1 2 5 4. — Vermouth y noche: Cita en la frontera y Entre gallos y media noche. <b>BLANCO ENCALADA</b> — Blanco Encalada 2820. — Teléf. 91787. Vermouth y noche: Puños de hierro y La quinta calumnia. <b>BAQUEDANO</b> — Plaza Baquedano. — Teléfono N.º 66050. — Matinée, vermuth y noche: Germinación. <b>BRASIL</b> — Plaza Brasil. — Teléfono número 8 0 3 0 6. — Vermouth y noche: Esposa alquilada y Selección de noticias. <b>BOLIVAR</b> — Tarapacá N.º 761. — Teléfono N.º 80985. — Vermouth y noche: Cruel es mi destino y Novios a la moderna.	<b>CAPITOL</b> — Independencia N.º 224. — Teléfono N.º 89681. — Rotativas de 14.30 a 24 horas. <b>CARRERA</b> — Delicias 2151. — Teléfono número 8 6 6 8 5. — Vermouth y noche: Esposa alquilada y Arizona. <b>CENTRAL</b> — Huérfanos 930. — Teléfono número 6 6 9 4 0. — Matinée, vermuth y noche: Kitty Foyle. <b>CERVANTES</b> — Matías Coudín 131. — Teléfono N.º 89569. — Matinée, vermuth y noche: El ladrón de Bagdad. <b>CLUB DE SEÑORAS</b> — Mon. Illas 743. — Teléfono N.º 85020. Vermouth y noche: El extraño caso del Dr. Kildear y La casa del recuerdo. <b>COUSINO</b> — San Ignacio 1249. — Teléfono número 5 0 6 6 7. — Vermouth y noche: Entre gallos y medianoche y El escuadrón bengalí.	<b>CAUPOLICAN</b> — San Diego N.º 858. — Teléfono número 51376. — Noche: Finales del Campeonato de Basketball entre Chile y Perú. <b>COMEDIA</b> — Huérfanos N.º 1160. — Teléfono N.º 87830. — Rotativas de 11 a 24 horas. Entrada permanente. <b>CONTINENTAL</b> — Plaza Bulnes 45. — Teléfono 60735. — Matinée, vermuth y noche: El hijo de Monte Cristo. <b>ESMERALDA</b> — San Diego 1035. — Teléfono número 52153. Vermouth y noche: Extraño caso del Dr. Kildear y El señor mudo. <b>EXCELSIOR</b> — Independencia 1070. — Teléfono 6076. — Vermouth y noche: El puente de Waterloo y Medio millón por una mujer. <b>FRANKLIN</b> — San Diego 2117. — Teléfono número 5 0 7 5 4. — Vermouth y noche: Cita en la frontera y No, no, Nanette.	<b>IDEAL CINEMA</b> — Mapocho 4117. — Teléfono N.º 92188. — Vermouth y noche: Behé de contrabando y La vuelta del rural. <b>INDEPENDENCIA</b> — Ind. pendencia 373. — Teléf. 62702. — Vermouth y noche: No, no, Nanette e Isabelita. <b>IRIS</b> — Castro número 130. — Teléfono número 8 0 3 3 6. — Vermouth y noche: El dinero y la mujer y Motín a bordo. <b>ITALIA</b> — Avenida Bilbao esq. Italia. — Teléfono núm. 41883. — Vermouth y noche: Esposa alquilada y Un señor mucamo. <b>IMPERIAL</b> — San Diego 1344. — Teléfono número 5 1 1 1 2. — Vermouth y noche: La mujer del otro y El secreto del difunto.	<b>MINERVA</b> — Chacabuco N.º 778. — Teléfono número 91464. — Rotativas de 14 a 24 horas. Entrada permanente. Actualidades mundiales. <b>MIRAFLORES</b> — Miraflores 378. — Teléfono núm. 69899. — Vermouth y noche: El puente de Waterloo y El hombre de Montecristo. <b>MONUMENTAL</b> — Avda. B. O'Higgins 3943. — Teléf. 91555. — Vermouth y noche: Arizona y Corsario fantasma. <b>NACIONAL</b> — Independencia N.º 801. — Teléfono 63568. — Vermouth y noche: Cita en la frontera y Beso mortal. <b>SUNOA</b> — Irarrázaval 2706. — Teléfono número 4 3 1 5 2. — Vermouth y noche: El puente de Waterloo y agregados. <b>O'HIGGINS</b> — San Pablo esq. Cumming. — Teléfono 86929. — Vermouth y noche: La quinta calumnia y El hombre de Montecristo. <b>LO FRANCO</b> — Carrascal N.º 4644. — Teléfono N.º 92705. — Vermouth y noche: Melodías de antaño y Hombres sin alma. <b>METRO</b> — Bandera con Unión Central. — Teléfono N.º 83361. — Matinée, vermuth y noche: Fugitivos del destino.	<b>PORTUGAL</b> — Avenida Portugal con 10 de Julio. — Tel. 51473. Vermouth y noche: Cita en la frontera y Entre gallos y media noche. <b>PRINCESA</b> — Recoleta 243. — Teléfono número 8 5 2 0 5. — Vermouth y noche: El corsario fantasma y El extraño caso del Dr. Kildear. <b>PRINCIPAL</b> — Ahumada 162. — Teléfono número 6 3 0 5 0. — Rotativas de 11 a 24 horas. Entrada permanente. Además, Su primer reportaje. <b>PROVIDENCIA</b> — M. Montt 62. — Teléfono N.º 46073. — Vermouth y noche: El baile en la opera y Puños de hierro. <b>REAL</b> — Compañía 1040. — Teléfono número 6 5 5 5 5. — Matinée, vermuth y noche: Siete jinetes de la victoria, y agregados. <b>RECOLETA</b> — Recoleta N.º 569. — Teléfono N.º 68374. — Vermouth y noche: No, no, Nanette e Isabelita. <b>REPUBLICA</b> — Avenida República 239. — Teléfono 83618. — Vermouth y noche: El extraño caso del Dr. Kildear y La quinta calumnia.	<b>RIALTO</b> — Pedro de Valdivia 3346. — Teléfono número 41667. Vermouth y noche: Puños de hierro y Corsario fantasma. <b>SANTIAGO</b> — Merced 839. — Teléfono número 6 6 4 4 4. — Matinée, vermuth y noche: La Dolores. <b>SELECTA</b> — Chacabuco 1178. — Teléfono número 9 2 1 9 4. — Vermouth y noche: Arizona y Esposa alquilada. <b>SAN MIGUEL</b> — Avenida Central. — Vermouth y noche: La protegida de papá y agregados. <b>SANTA LUCIA</b> — B. O'Higgins esq. S. Isidro. — Teléf. 89001. — Matinée, vermuth y noche: El hijo de Montecristo. <b>SPLENDID</b> — Huérfanos 1048. — Teléfono número 8 5 8 1 5. — Matinée y vermuth: El gran mandamiento y agregados. Noche: Una carta a mi madre. <b>VALENCIA</b> — Plaza Chacabuco. — Teléfono número 61557. Vermouth y noche: Cita en la frontera y La mujer del otro.
--	---	--	--	--	--	--	--



